

AKAI
professional

Claviers MPK
CLAVIERS DE COMMANDE MIDI/USB

► MODE D'EMPLOI

Régis

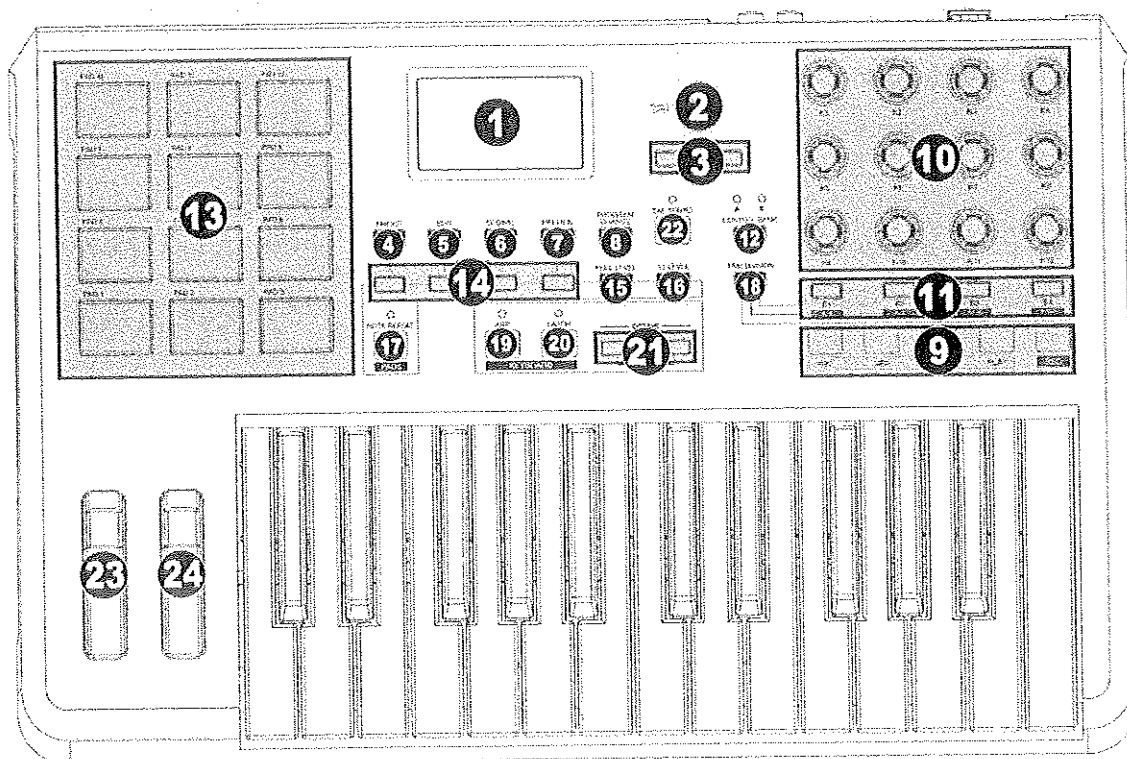
WWW.AKAIPRO.COM

TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION DU MPK25.....	1
DESCRIPTION DU MPK49.....	3
DESCRIPTION DU MPK61/88.....	5
FACE ARRIÈRE (MPK25).....	7
FACE ARRIÈRE (MPK49).....	7
FACE ARRIÈRE (MPK61/88).....	8
BRANCHEMENTS DU MPK25.....	9
BRANCHEMENTS DU MPK49.....	10
BRANCHEMENTS DU MPK61/88.....	11
AFFICHAGE DES INFORMATIONS.....	13
OCTAVE ET TRANSPOSITION.....	13
NOTE.....	13
AFTERTOUCHE (pression par canal).....	13
CHANGEMENT DE COMMANDE OU CONTRÔLEUR (CC).....	13
CONTRÔLE DE L'AFTERTOUCHE.....	14
COMMANDES MMC (MIDI MACHINE CONTROL).....	14
PRÉVISUALISATION (PREVIEW).....	14
À PROPOS DES MODES.....	15
MODE PRESET.....	16
PAGE 1 – CHARGER UN PRESET.....	16
PAGE 2 – SAUVEGARDER/COPIER UN PRESET.....	16
PAGE 3 – NOMMER UN PRESET.....	16
MODE EDIT.....	17
PARAMÈTRES DU MODE EDIT.....	18
ÉDITION DU CLAVIER.....	19
OCTAVE DU CLAVIER.....	19
AFTERTOUCHE DU CLAVIER.....	19
DYNAMIQUE DU CLAVIER.....	19
ÉDITION DES PADS.....	20
PARAMÈTRES DE NOTE.....	21
PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE PROGRAMME.....	22
ÉDITION DES BOUTONS ET DES CURSEURS.....	23
PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE COMMANDE.....	24
PARAMÈTRES D'AFTERTOUCHE.....	25
PARAMÈTRES D'INCRÉMENTATION/DÉCRÉMENTATION (boutons uniquement).....	26
ÉDITION DES TOUCHES.....	27
PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE COMMANDE.....	27
PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE PROGRAMME.....	28
ÉDITION DE L'ARPÉGIATEUR.....	29
PARAMÈTRES D'ARPÈGE – TYPE, PLAGES, ACTION DE LA TOUCHE.....	30
PARAMÈTRES D'ARPÈGE – GATE, SWING.....	31
ÉDITION DE LA RÉPÉTITION DE NOTE.....	32
MODE D'ACTION DE TOUCHE NOTE REPEAT.....	33
PARAMÈTRES DE RÉPÉTITION DE NOTE – GATE, SWING.....	33
ÉDITION DE LA DIVISION TEMPORELLE.....	34
DIVISION TEMPORELLE PAR DÉFAUT.....	34
MODE D'ACTION DE LA TOUCHE.....	34
ÉDITION DE LA MOLETTE DE PITCH BEND.....	35
ÉDITION DE LA MOLETTE DE MODULATION.....	36
CANAL MIDI.....	36
CC MIDI (changement de commande ou contrôleur MIDI).....	36
VALEUR MINIMALE.....	36
VALEUR MAXIMALE.....	36
ÉDITION DES COMMANDES DE TRANSPORT.....	37
ÉDITION DE BATTUE DU TEMPO (Tap tempo).....	37
ÉDITION D'ENTRÉE DE PÉDALE COMMUTATEUR.....	38
PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE COMMANDE.....	38
PARAMÈTRES DE PAD DE BATTERIE.....	39
AUTRES FONCTIONS.....	39
ÉDITION DE L'ENTRÉE POUR PÉDALE D'EXPRESSION.....	39
ÉDITION DU POINT DE SPLIT (MPK61/88).....	40
POINT DE SPLIT.....	40
PARAMÈTRES DE SPLIT.....	40
MODE GLOBAL.....	41
COUPURE ET RÉINITIALISATION MIDI – Page 1.....	41
CANAL MIDI COMMUN – Page 2.....	41
CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD – Page 3.....	42
COURBE DE DYNAMIQUE DU CLAVIER – Page 4 (MPK61/88).....	42
SENSIBILITÉ DES PADS – Page 4 (Page 5 pour MPK61/88).....	42

COURBE DE DYNAMIQUE DES PADS – Page 5 (Page 6 pour MPK61/88).....	43
SEUIL DES PADS – Page 6 (Page 7 pour MPK61/88).....	44
TRANSPOSITION DU CLAVIER – Page 7 (Page 8 pour MPK61/88).....	44
HORLOGE MIDI – Page 8 (Page 9 pour MPK61/88).....	44
NOMBRE DE FRAPPES POUR LE CALCUL DU TEMPO – Page 9 (Page 10 pour MPK61/88).....	44
SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES GLOBAUX – Page 10 (Page 11 pour MPK61/88).....	45
TRANSFERT PAR MESSAGES EXCLUSIFS – Page 11 (Page 12 pour MPK61/88).....	45
VERSION – Page 12 (Page 13 pour MPK61/88).....	45
MODE PROGRAM CHANGE	46
PROG CHANGE (changement de programme).....	46
PROG+BANK (changement de programme avec changement de banque).....	46
FOIRE AUX QUESTIONS	47
GUIDE DE DÉPANNAGE	48
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	49
COORDONNÉES DE CONTACT	49

DESCRIPTION DU MPK25



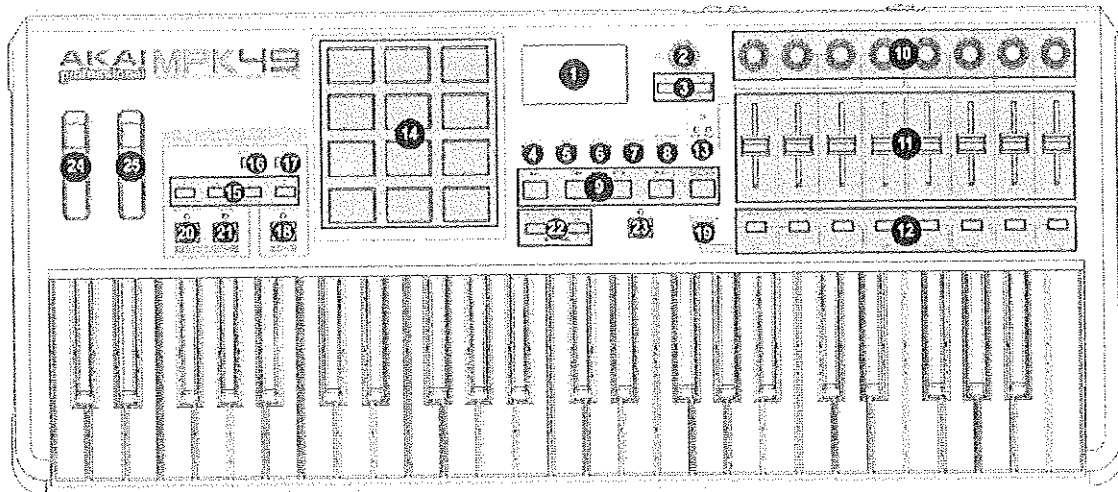
1. **LCD** – L'écran sert à naviguer dans les menus, à afficher les données et à témoigner des changements apportés aux options et paramètres du MPK25.
2. **[VALEUR]** (Push to Enter) – Cette molette fait varier les réglages de Presets et valeurs de paramètres. Elle fonctionne aussi comme touche d'entrée [ENTER] si on la presse.
3. **Touches [<] et [>]** – Ces touches servent à naviguer dans les champs des menus et des options. La touche [<] fonctionne aussi comme touche d'annulation [CANCEL].
4. **[PRESET]** – Cette touche appelle le mode Preset. Dans ce mode, vous pouvez sélectionner et rappeler différents programmes pré-réglés ("Presets").
5. **[EDIT]** – Cette touche appelle le mode d'édition, qui vous permet de modifier le comportement du clavier, des pads, des boutons, des touches et les réglages par défaut de chaque Preset.
6. **[GLOBAL]** – Cette touche appelle le mode global, dans lequel se règlent les commandes de réinitialisation MIDI et les préférences globales du système.
7. **[PREVIEW]** – Cette touche vous permet de voir la dernière valeur envoyée par un contrôleur sans avoir à envoyer de nouveau une valeur. Maintenez cette touche enfoncée et bougez un contrôleur pour afficher la valeur dans l'écran LCD. Ensuite, vous pouvez en changer pour une nouvelle valeur ou revenir à la dernière valeur envoyée.
8. **[PROGRAM CHANGE]** – Presser cette touche fait passer en mode de changement de programme. Dans ce mode, vous pouvez envoyer un message de *changement de programme* ou de *changement de programme avec banque* à un module physique ou virtuel (logiciel).
9. **TOUCHES DE COMMANDES DE TRANSPORT** – Ces cinq touches servent à l'envoi de commandes de contrôle du transport. Elles peuvent transmettre des messages MMC (MIDI Machine Control), SysEx (messages exclusifs) MMC/MIDI, START/STOP (démarrage/arrêt) MIDI ou des valeurs de CC MIDI pré-assignées.
10. **12 BOUTONS ASSIGNABLES** – Chaque bouton tournant sur 360 degrés peut servir à envoyer des données de commande variant en continu à une station de travail audio numérique ou à un appareil MIDI externe.
11. **4 TOUCHES ASSIGNABLES** – Ces touches peuvent servir de commutateurs de CC MIDI ou de commutateurs de changement de programme. Elles peuvent fonctionner en mode fugitif (momentané) ou permanent. Quand [TIME DIVISION] a été activé, elles

- servent à régler la division temporelle des fonctions arpégiateur et répétition de note.
12. **[CONTROL BANK]** – Le MPK25 dispose de 2 banques indépendantes de contrôleurs variables en continu. En pratique, cela vous permet de contrôler indépendamment jusqu'à 32 paramètres avec les boutons et touches du MPK25. La touche **[CONTROL BANK]** sert à passer d'une banque à l'autre. Au dessus de la touche, les DEL indiquent la banque de contrôle actuellement sélectionnée.
 13. **12 PADS MPC SENSIBLES À LA PRESSION ET À LA DYNAMIQUE** – Les pads peuvent servir à déclencher des frappes de batterie ou des échantillons dans votre module physique ou virtuel, ou peuvent être configurés pour envoyer des messages de changement de programme. Les pads sont sensibles à la pression et à la dynamique, ce qui les rend très réactifs et intuitifs à jouer.
 14. **Touches PAD BANK** – Ces 4 touches font alterner entre les banques de pads A, B, C, D. Chaque banque peut s'adresser à un jeu unique de 12 sons, ce qui vous donne la possibilité de déclencher jusqu'à 48 sons différents depuis les pads. L'écran LCD indique la banque de pads sélectionnée.

A	B
C	D
 15. **[FULL LEVEL]** – Quand **[FULL LEVEL]** est activé, les pads donnent toujours une dynamique maximale (127), quelle que soit la force avec laquelle vous les avez frappés.
 16. **[12 LEVEL]** – Quand **[12 LEVEL]** est activé, vous pouvez utiliser les 12 pads pour obtenir 12 niveaux de dynamique du son sélectionné. Quand vous pressez la touche **[12 LEVEL]**, le son du dernier pad frappé est affecté aux 12 pads. Les pads produiront le même numéro de note et la même valeur de pression que le pad initial, mais la dynamique a les valeurs fixes du schéma de droite, quelle que soit la force de frappe. Cela permet de mieux contrôler la dynamique d'un son.


110	120	127
78	89	100
45	56	67
12	23	34
 17. **[NOTE REPEAT]** – Tenir enfoncée cette touche pendant que vous frappez un pad entraîne le redéclenchement du pad à une cadence basée sur les réglages actuels de tempo et de division temporelle. La fonction de répétition de note (Note Repeat) peut être synchronisée sur une source d'horloge MIDI interne ou externe. **[NOTE REPEAT]** peut fonctionner comme une touche fugitive (momentanée) ou à enclenchement (permanente).
 18. **[TIME DIVISION]** – Cette touche sert à spécifier la cadence de la répétition de note (Note Repeat) et de l'arpégiateur. Quand **[TIME DIVISION]** est activé, vous pouvez presser une de ces 4 touches pour choisir une division temporelle. Chaque touche alterne entre une cadence binaire et une cadence ternaire pour la même division temporelle. **[TIME DIVISION]** peut fonctionner comme une touche fugitive (momentanée) ou à enclenchement (permanente).
*Veillez noter que tant que **[TIME DIVISION]** est activé, les 4 touches assignables ne fonctionnent plus comme commutateurs de CC MIDI ou de changement de programme.*
 19. **[ARP ON/OFF]** – Cette touche active et désactive l'arpégiateur interne. L'arpégiateur n'agit que sur les notes jouées au clavier. L'arpégiateur du MPK25 fonctionne en conjonction avec les réglages de tempo et de division temporelle, qui spécifient la vitesse de jeu de l'arpège. Veillez noter que l'arpégiateur peut être synchronisé sur une source d'horloge MIDI interne ou externe (comme un logiciel station de travail audio numérique ou un appareil MIDI).
 20. **[LATCH]** – Cette touche fonctionne en conjonction avec l'arpégiateur. Quand l'arpégiateur est activé et **[LATCH]** aussi, vous pouvez maintenir une combinaison de touches du clavier – l'arpégiateur mémorise et continue d'arpéger ces notes, même si vous relâchez le clavier. Il y a plusieurs façons d'utiliser la fonction **[LATCH]** :
 - a. En gardant enfoncées des touches du clavier, vous pouvez en ajouter d'autres à la séquence en enfonçant des touches supplémentaires.
 - b. Si vous enfoncez puis relâchez les touches du clavier, avant d'enfoncer une nouvelle combinaison de notes, l'arpégiateur mémorise et joue en arpège les nouvelles notes.
 21. **[OCTAVE + / -]** – Ces touches servent à monter et descendre la tessiture du clavier. L'écran indique l'octave à laquelle la tessiture a été transposée. Si les deux touches sont pressées en même temps, le décalage d'octave est ramené à 0.
 22. **[TAP TEMPO]** – Cette touche permet de battre manuellement un nouveau tempo. Si le Preset est rechargé, le tempo retrouve la valeur sauvegardée (notez qu'un tempo de Preset par défaut peut être défini en mode d'édition). La battue manuelle du tempo ou "Tap Tempo" ne fonctionne pas quand le MPK25 est esclave en synchronisation.
 23. **MOLETTE DE PITCH BEND** – Transmet les messages MIDI de Pitch Bend sur le canal et le port MIDI sélectionnés.
 24. **MOLETTE DE MODULATION** – Transmet des données de contrôleur variant en continu. Par défaut, la molette de modulation transmet le CC MIDI n°01.

DESCRIPTION DU MPK49



1. **LCD** – L'écran sert à naviguer dans les menus, à afficher les données et à témoigner des changements apportés aux options et paramètres du MPK49.
2. **[VALEUR]** (Push to Enter) – Cette molette fait varier les réglages de Presets et valeurs de paramètres. Elle fonctionne aussi comme touche d'entrée [ENTER] si on la presse.
3. **Touches [<] et [>]** – Ces touches servent à naviguer dans les champs des menus et des options. La touche [<] fonctionne aussi comme touche d'annulation [CANCEL].
4. **[PRESET]** – Cette touche appelle le mode Preset. Dans ce mode, vous pouvez sélectionner et rappeler différents programmes préréglés ("Presets").
5. **[EDIT]** – Cette touche appelle le mode d'édition, qui vous permet de modifier le comportement du clavier, des pads, des boutons, des touches, des curseurs et les réglages par défaut de chaque Preset.
6. **[GLOBAL]** – Cette touche appelle le mode global, dans lequel se règlent les commandes de réinitialisation MIDI et les préférences globales du système.
7. **[PREVIEW]** – Cette touche vous permet de voir la dernière valeur envoyée par un contrôleur sans avoir à envoyer de nouveau une valeur. Cela vous donne un contrôle précis sur vos paramètres et aide à éviter l'envoi de données de contrôleur erronées à vos appareils, envoi dû à la position physique du contrôleur. C'est particulièrement utile quand, par exemple, vous changez de banque de contrôle, la position physique d'un curseur pouvant ne pas correspondre à la dernière valeur envoyée par ce contrôleur. Maintenir la touche [PREVIEW] enfoncée vous permet de visualiser la valeur d'origine et si nécessaire d'adapter la position physique du curseur avant de transmettre une quelconque valeur.
8. **[PROGRAM CHANGE]** – Presser cette touche fait passer en mode de changement de programme. Dans ce mode, vous pouvez envoyer un message de *changement de programme* ou de *changement de programme avec banque* à un module physique ou virtuel (logiciel).
9. **TOUCHES DE COMMANDES DE TRANSPORT** – Ces cinq touches servent à l'envoi de commandes de contrôle du transport. Elles peuvent transmettre des messages MMC (MIDI Machine Control), SysEx (messages exclusifs) MMC/MIDI, START/STOP (démarrage/arrêt) MIDI ou des valeurs de CC MIDI pré-assignées.
10. **8 BOUTONS ASSIGNABLES** – Chaque bouton tournant sur 360 degrés peut servir à envoyer des données de commande variant en continu à une station de travail audio numérique ou à un appareil MIDI externe.
11. **8 CURSEURS ASSIGNABLES** – Chaque curseur peut être utilisé pour envoyer des données de commande variant en continu à une station de travail audio numérique ou à un appareil MIDI externe.
12. **8 TOUCHES ASSIGNABLES** – Ces touches peuvent servir de commutateurs de CC MIDI ou de commutateurs de changement de programme. Elles peuvent fonctionner en mode fugitif (momentané) ou permanent. Quand [TIME DIVISION] a été activé, elles servent à régler la division temporelle des fonctions arpégiateur et répétition de note.
13. **[CONTROL BANK]** – Le MPK49 dispose de 3 banques indépendantes de contrôleurs variables en continu. En pratique, cela vous

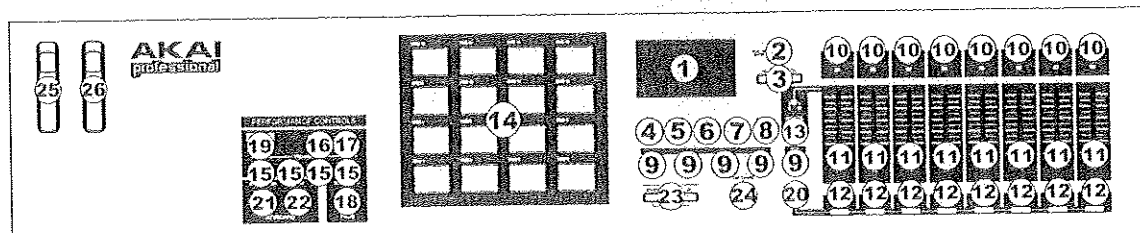
permet de contrôler indépendamment jusqu'à 72 paramètres avec les boutons, curseurs et touches du MPK49. La touche [CONTROL BANK] sert à passer d'une banque à l'autre. Au dessus de la touche, les DEL indiquent la banque de contrôle sélectionnée.

14. **12 PADS MPC SENSIBLES À LA PRESSION ET À LA DYNAMIQUE** – Les pads peuvent servir à déclencher des frappes de batterie ou des échantillons dans votre module physique ou virtuel. Les pads sont sensibles à la pression et à la dynamique, ce qui les rend très réactifs et intuitifs à jouer.
15. **Touches PAD BANK** – Ces 4 touches font alterner entre les banques de pads A, B, C, D.  Chaque banque peut s'adresser à un jeu unique de 12 sons, ce qui vous donne la possibilité de déclencher jusqu'à 48 sons différents depuis les pads. L'écran LCD indique la banque de pads actuellement sélectionnée.
16. **[FULL LEVEL]** – Quand [FULL LEVEL] est activé, les pads donnent toujours une dynamique maximale (127), quelle que soit la force avec laquelle vous les avez frappés.
17. **[12 LEVEL]** – Quand [12 LEVEL] est activé, vous pouvez utiliser les 12 pads pour obtenir 12 niveaux de dynamique du son sélectionné. Quand vous pressez la touche [12 LEVEL], le son du dernier pad frappé est affecté aux 12 pads. Les pads produiront le même numéro de note et la même valeur de pression que le pad initial, mais la dynamique a les valeurs fixes du schéma de droite, quelle que soit la force de frappe. Cela permet de mieux contrôler la dynamique d'un son.
- | | | |
|-----|-----|-----|
| 110 | 120 | 127 |
| 78 | 89 | 100 |
| 45 | 56 | 67 |
| 12 | 23 | 34 |
18. **[NOTE REPEAT]** – Tenir enfoncée cette touche pendant que vous frappez un pad entraîne le redéclenchement du pad à une cadence basée sur les réglages actuels de tempo et de division temporelle. La répétition de note (Note Repeat) peut être synchronisée sur une source d'horloge MIDI interne ou externe. [NOTE REPEAT] peut fonctionner comme une touche fugitive (momentanée) ou à enclenchement (permanente).
19. **[TIME DIVISION]** – Cette touche sert à spécifier la cadence de la répétition de note (Note Repeat) et de l'arpégiateur. Quand [TIME DIVISION] est activé, vous pouvez presser une de ces 8 touches pour choisir une division temporelle. [TIME DIVISION] peut fonctionner comme une touche fugitive (momentanée) ou à enclenchement (permanente).

Veillez noter que tant que [TIME DIVISION] est activé, les 8 touches assignables ne fonctionnent plus comme commutateurs de CC MIDI ou de changement de programme.

20. **[ARP ON/OFF]** – Cette touche active et désactive l'arpégiateur interne. L'arpégiateur n'agit que sur les notes jouées au clavier. La fonction arpégiateur du MPK49 fonctionne en conjonction avec les réglages de tempo et de division temporelle, qui spécifient la vitesse de jeu de l'arpège. Veuillez noter que l'arpégiateur peut être synchronisé sur une source d'horloge MIDI interne ou externe (comme un logiciel station de travail audio numérique ou un appareil MIDI).
21. **[LATCH]** – Cette touche fonctionne en conjonction avec l'arpégiateur. Quand l'arpégiateur est activé et [LATCH] aussi, vous pouvez maintenir une combinaison de touches du clavier – l'arpégiateur mémorise et continue d'arpéger ces notes, même si vous relâchez le clavier. Il y a plusieurs façons d'utiliser la fonction [LATCH] :
- En gardant enfoncées des touches du clavier, vous pouvez en ajouter d'autres à la séquence en enfonçant des touches supplémentaires.
 - Si vous enfoncez puis relâchez les touches du clavier, avant d'enfoncer une nouvelle combinaison de notes, l'arpégiateur mémorise et joue en arpège les nouvelles notes.
22. **[OCTAVE + / -]** – Ces touches servent à monter et descendre la tessiture du clavier. L'écran indique l'octave à laquelle la tessiture a été transposée. Si les deux touches sont pressées en même temps, le décalage d'octave est ramené à 0.
23. **[TAP TEMPO]** – Cette touche permet de battre manuellement un nouveau tempo. Si le Preset est rechargé, le tempo retrouve la valeur sauvegardée (notez qu'un tempo de Preset par défaut peut être défini en mode d'édition). La battue manuelle du tempo ou "Tap Tempo" ne fonctionne pas quand le MPK49 est esclave en synchronisation.
24. **MOLETTE DE PITCH BEND** – Transmet les messages MIDI de Pitch Bend sur le canal et le port MIDI sélectionnés.
25. **MOLETTE DE MODULATION** – Transmet des données de contrôleur variant en continu. Par défaut, la molette de modulation transmet le CC MIDI n°01.

DESCRIPTION DU MPK61/88



1. **LCD** – L'écran sert à naviguer dans les menus, à afficher les données et à témoigner des changements apportés aux options et paramètres du MPK61/MPK88.
2. **[VALEUR]** (Push to Enter) – Cette molette fait varier les réglages de Presets et valeurs de paramètres. Elle fonctionne aussi comme touche d'entrée [ENTER] si on la presse.
3. **Touches [<] et [>]** – Ces touches servent à naviguer dans les champs des menus et des options. La touche [<] fonctionne aussi comme touche d'annulation [CANCEL].
4. **[PRESET]** – Cette touche appelle le mode Preset. Dans ce mode, vous pouvez sélectionner et rappeler différents programmes préréglés ("Presets").
5. **[EDIT]** – Cette touche appelle le mode d'édition, qui vous permet de modifier le comportement du clavier, des pads, des boutons, des touches, des curseurs et les réglages par défaut de chaque Preset.
6. **[GLOBAL]** – Cette touche appelle le mode global, dans lequel se règlent les commandes de réinitialisation MIDI et les préférences globales du système.
7. **[PREVIEW]** – Cette touche vous permet de voir la dernière valeur envoyée par un contrôleur sans avoir à envoyer de nouveau une valeur. Cela vous donne un contrôle précis sur vos paramètres et aide à éviter l'envoi de données de contrôleur erronées à vos appareils, envoi dû à la position physique du contrôleur. C'est particulièrement utile quand, par exemple, vous changez de banque de contrôle, la position physique d'un curseur pouvant ne pas correspondre à la dernière valeur envoyée par ce contrôleur. Maintenir la touche [PREVIEW] enfoncée vous permet de visualiser la valeur d'origine et si nécessaire d'adapter la position physique du curseur avant de transmettre une quelconque valeur.
8. **[PROGRAM CHANGE]** – Presser cette touche fait passer en mode de changement de programme. Dans ce mode, vous pouvez envoyer un message de *changement de programme* ou de *changement de programme avec banque* à un module physique ou virtuel (logiciel).
9. **TOUCHES DE COMMANDES DE TRANSPORT** – Ces cinq touches servent à l'envoi de commandes de contrôle du transport. Elles peuvent transmettre des messages MMC (MIDI Machine Control), SysEx (messages exclusifs) MMC/MIDI, START/STOP (démarrage/arrêt) MIDI ou des valeurs de CC MIDI pré-assignées.
10. **8 BOUTONS ASSIGNABLES** – Chaque bouton tournant sur 360 degrés peut servir à envoyer des données de commande variant en continu à une station de travail audio numérique ou à un appareil MIDI externe.
11. **8 CURSEURS ASSIGNABLES** – Chaque curseur peut être utilisé pour envoyer des données de commande variant en continu à une station de travail audio numérique ou à un appareil MIDI externe.
12. **8 TOUCHES ASSIGNABLES** – Ces touches peuvent servir de commutateurs de CC MIDI ou de commutateurs de changement de programme. Elles peuvent fonctionner en mode fugitif (momentané) ou permanent. Quand [TIME DIVISION] a été activé, elles servent à régler la division temporelle des fonctions arpégiateur et répétition de note.
13. **[CONTROL BANK]** – Le MPK61/MPK88 dispose de 3 banques indépendantes de contrôleurs variables en continu. En pratique, cela permet de contrôler indépendamment jusqu'à 72 paramètres avec les boutons, curseurs et touches du MPK61/MPK88. La touche [CONTROL BANK] sert à passer d'une banque à l'autre. Au dessus de la touche, les DEL indiquent la banque de contrôle actuellement sélectionnée.

14. **16 PADS MPC SENSIBLES À LA PRESSION ET À LA DYNAMIQUE** – Les pads peuvent servir à déclencher des frappes de batterie ou des échantillons dans votre module physique ou virtuel, ou peuvent être configurés pour envoyer des messages de changement de programme. Les pads sont sensibles à la pression et à la dynamique, ce qui les rend très réactifs et intuitifs à jouer.

15. **Touches PAD BANK** – Ces 4 touches font alterner entre les banques de pads A, B, C, D. Chaque banque peut s'adresser à un jeu unique de 16 sons, ce qui vous donne la possibilité de déclencher jusqu'à 64 sons différents depuis les pads. L'écran LCD indique la banque de pads actuellement sélectionnée.

16. **[FULL LEVEL]** – Quand [FULL LEVEL] est activé, les pads donnent toujours une dynamique maximale (127), quelle que soit la force avec laquelle vous les avez frappés.

17. **[16 LEVEL]** – Quand [16 LEVEL] est activé, vous pouvez utiliser les 16 pads pour obtenir 16 niveaux de dynamique du son sélectionné. Quand vous pressez la touche [16 LEVEL], le son du dernier pad frappé est affecté aux 16 pads. Les pads produiront le même numéro de note et la même valeur de pression que le pad initial, mais la dynamique a les valeurs fixes représentées dans le schéma de droite, quelle que soit la force de frappe. Cela vous permet de mieux contrôler la dynamique d'un son.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

18. **[NOTE REPEAT]** – Tenir enfoncée cette touche pendant que vous frappez un pad entraîne le redéclenchement du pad à une cadence basée sur les réglages actuels de tempo et de division temporelle. La fonction de répétition de note (Note Repeat) peut être synchronisée sur une source d'horloge MIDI interne ou externe. [NOTE REPEAT] peut fonctionner comme une touche fugitive (momentanée) ou à enclenchement (permanente).

19. **[SPLIT]** – Cette touche divise le clavier en sections gauche et droite – A et B – qui vous permettent de contrôler simultanément deux jeux de sons différents. Quand [SPLIT] est activé, sa DEL est allumée.

Conseil : vous pouvez fixer le point de division du clavier – "point de split" – en maintenant enfoncée la touche [SPLIT] pendant que vous appuyez sur la touche désirée du clavier.

20. **[TIME DIVISION]** – Cette touche sert à spécifier la cadence de la répétition de note

(Note Repeat) et de l'arpégiateur. Quand [TIME DIVISION] est activé, vous pouvez presser une de ces 8 touches pour choisir une division temporelle. [TIME DIVISION] peut fonctionner comme une touche fugitive (momentanée) ou comme une touche à enclenchement (permanente).

Veillez noter que tant que [TIME DIVISION] est activé, les 8 touches assignables ne fonctionnent plus comme commutateurs de CC MIDI ou de changement de programme.

21. **[ARP ON/OFF]** – Cette touche active et désactive l'arpégiateur interne. L'arpégiateur n'agit que sur les notes jouées au clavier. L'arpégiateur du MPK61/MPK88 fonctionne en conjonction avec les réglages de tempo et de division temporelle, qui spécifient la vitesse de jeu de l'arpège. Veuillez noter que l'arpégiateur peut être synchronisé sur une source d'horloge MIDI interne ou externe (comme un logiciel station de travail audio numérique ou un appareil MIDI).

22. **[LATCH]** – Cette touche fonctionne en conjonction avec l'arpégiateur. Quand l'arpégiateur est activé et [LATCH] aussi, vous pouvez maintenir une combinaison de touches du clavier – l'arpégiateur mémorise et continue d'arpéger ces notes, même si vous relâchez le clavier. Il y a plusieurs façons d'utiliser la fonction [LATCH] :

a. En gardant enfoncées des touches du clavier, vous pouvez en ajouter d'autres à la séquence en enfonçant des touches supplémentaires.

b. Si vous enfoncez puis relâchez les touches du clavier, avant d'enfoncer une nouvelle combinaison de notes, l'arpégiateur mémorise et joue en arpège les nouvelles notes.

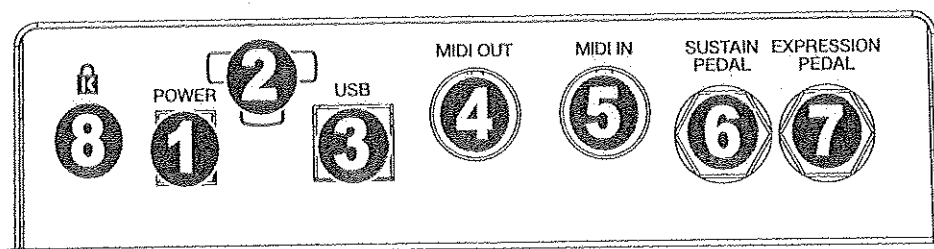
23. **[OCTAVE + / -]** – Ces touches servent à monter et descendre la tessiture du clavier. L'écran indique l'octave à laquelle la tessiture a été transposée. Si les deux touches sont pressées en même temps, le décalage d'octave est ramené à 0.

24. **[TAP TEMPO]** – Cette touche permet de battre manuellement un nouveau tempo. Si le Preset est rechargé, le tempo retrouve la valeur (notez qu'un tempo de Preset par défaut peut être défini en mode d'édition). La battue manuelle du tempo ou "Tap Tempo" ne fonctionne pas quand le MPK61/MPK88 est esclave en synchronisation.

25. **MOLETTE DE PITCH BEND** – Transmet les messages MIDI de Pitch Bend sur le canal et le port MIDI sélectionnés.

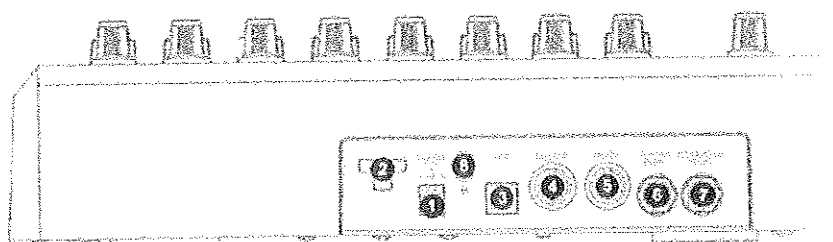
26. **MOLETTE DE MODULATION** – Transmet des données de contrôleur variant en continu. Par défaut, la molette de modulation transmet le CC MIDI n°01.

FACE ARRIÈRE (MPK25)



1. **ENTRÉE POUR ADAPTATEUR SECTEUR** – Branchez-y un adaptateur secteur MP6-1 si vous ne désirez pas alimenter le MPK25 au moyen de la connexion USB.
2. **GUIDE-CÂBLE D'ADAPTATEUR** – Vous pouvez faire passer le cordon de l'adaptateur secteur par ce guide-câble pour éviter sa déconnexion accidentelle.
3. **PORT USB** – Branchez-y un câble USB dont l'autre extrémité ira dans un port USB de votre ordinateur. Le port USB de l'ordinateur fournira une alimentation au MPK. Cette connexion sert à envoyer et recevoir les données MIDI vers et depuis l'ordinateur, et peut également servir à envoyer les messages MIDI de votre ordinateur à un appareil branché à la prise de sortie MIDI OUT du MPK.
4. **MIDI OUT** – Utilisez un câble MIDI à cinq broches pour relier la prise de sortie MIDI OUT du MPK à la prise d'entrée MIDI IN d'un appareil externe.
5. **MIDI IN** – Utilisez un câble MIDI à cinq broches pour relier la prise de sortie MIDI OUT d'un appareil externe à la prise d'entrée MIDI IN du MPK.
6. **ENTRÉE SUSTAIN PEDAL** – Branchez à cette entrée une pédale de sustain à fiche jack 6,35 mm 2 points.
7. **ENTRÉE EXPRESSION PEDAL** – Branchez à cette entrée une pédale d'expression à fiche jack 6,35 mm 3 points.
8. **VERROUILLAGE KENSINGTON** – L'unité peut être arrimée à une table ou surface à l'aide de ce point de verrouillage Kensington.

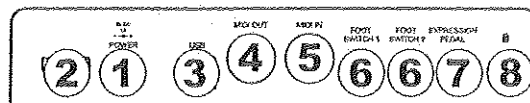
FACE ARRIÈRE (MPK49)



1. **ENTRÉE D'ADAPTATEUR SECTEUR** – Branchez-y un adaptateur secteur 6 V, 1 A si vous ne désirez pas alimenter le MPK49 au moyen de la connexion USB.
2. **GUIDE-CÂBLE D'ADAPTATEUR** – Voir ci-dessus.
3. **PORT USB** – Voir ci-dessus.
4. **MIDI OUT** – Voir ci-dessus.
5. **MIDI IN** – Voir ci-dessus.
6. **ENTRÉE SUSTAIN PEDAL** – Voir ci-dessus.
7. **ENTRÉE EXPRESSION PEDAL** – Voir ci-dessus.
8. **VERROUILLAGE KENSINGTON** – Voir ci-dessus.

FACE ARRIÈRE (MPK61/88)

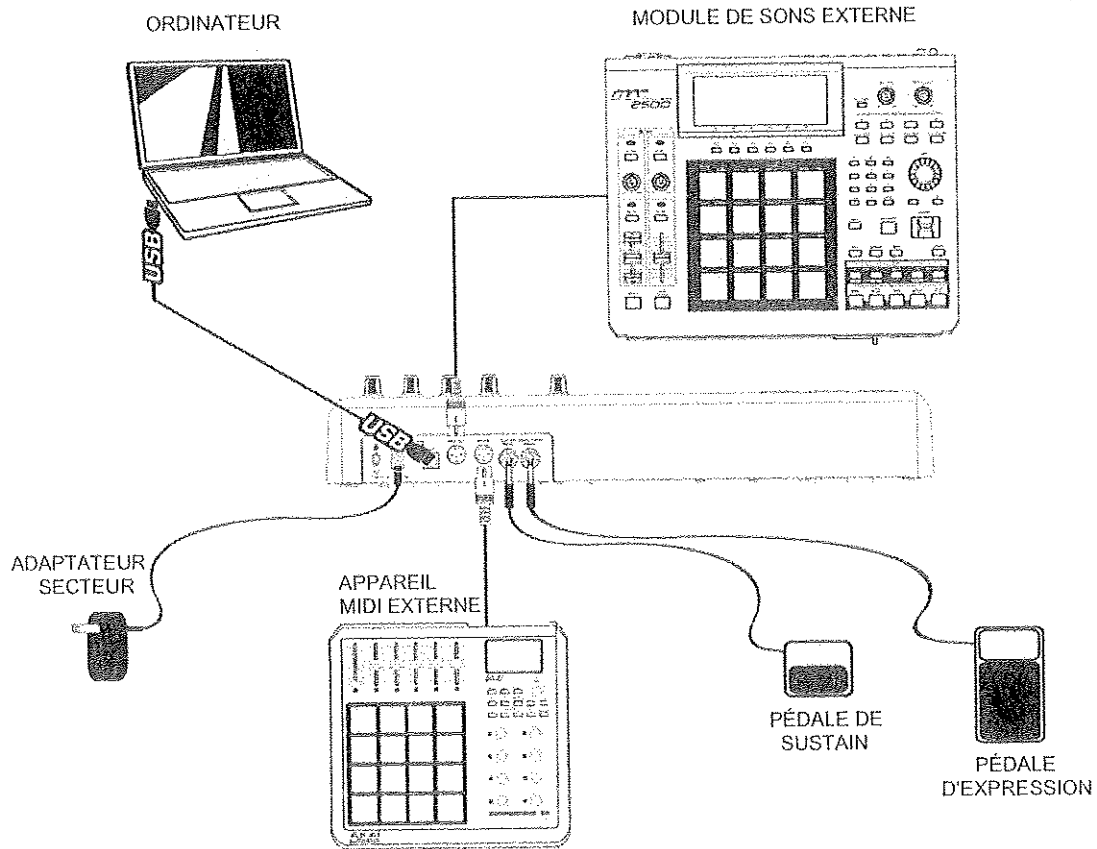
1. **ENTRÉE D'ADAPTATEUR SECTEUR** – Branchez-y un adaptateur secteur 6 V, 1 A si vous ne désirez pas alimenter le MPK61/MPK88 au moyen de la connexion USB.
2. **GUIDE-CÂBLE D'ADAPTATEUR** – Vous pouvez faire passer le cordon de l'adaptateur secteur par ce guide-câble pour éviter sa déconnexion accidentelle.
3. **PORT USB** – Branchez-y un câble USB dont l'autre extrémité ira dans un port USB de votre ordinateur. Le port USB de l'ordinateur fournira une alimentation au MPK61/MPK88. Cette connexion sert à envoyer et recevoir les données MIDI vers et depuis l'ordinateur, et peut également servir à envoyer les messages MIDI de votre ordinateur à un appareil branché à la prise de sortie MIDI OUT du MPK61/MPK88.
4. **MIDI OUT** – Utilisez un câble MIDI à cinq broches pour relier la prise de sortie MIDI OUT du MPK61/MPK88 à la prise d'entrée MIDI IN d'un appareil externe.



5. **MIDI IN** – Utilisez un câble MIDI à cinq broches pour relier la prise de sortie MIDI OUT d'un appareil externe à la prise d'entrée MIDI IN du MPK61/MPK88.
6. **ENTRÉES FOOTSWITCH 1/2** – Branchez à ces entrées une pédale commutateur à fiche jack 6,35 mm 2 points.
7. **ENTRÉE EXPRESSION PEDAL** – Branchez à cette entrée une pédale d'expression à fiche jack 6,35 mm 3 points.
8. **VERROUILLAGE KENSINGTON** – Vous pouvez utiliser cette fixation Kensington pour arrimer le MPK61/MPK88 à une table ou à une autre surface.

BRANCHEMENTS DU MPK25

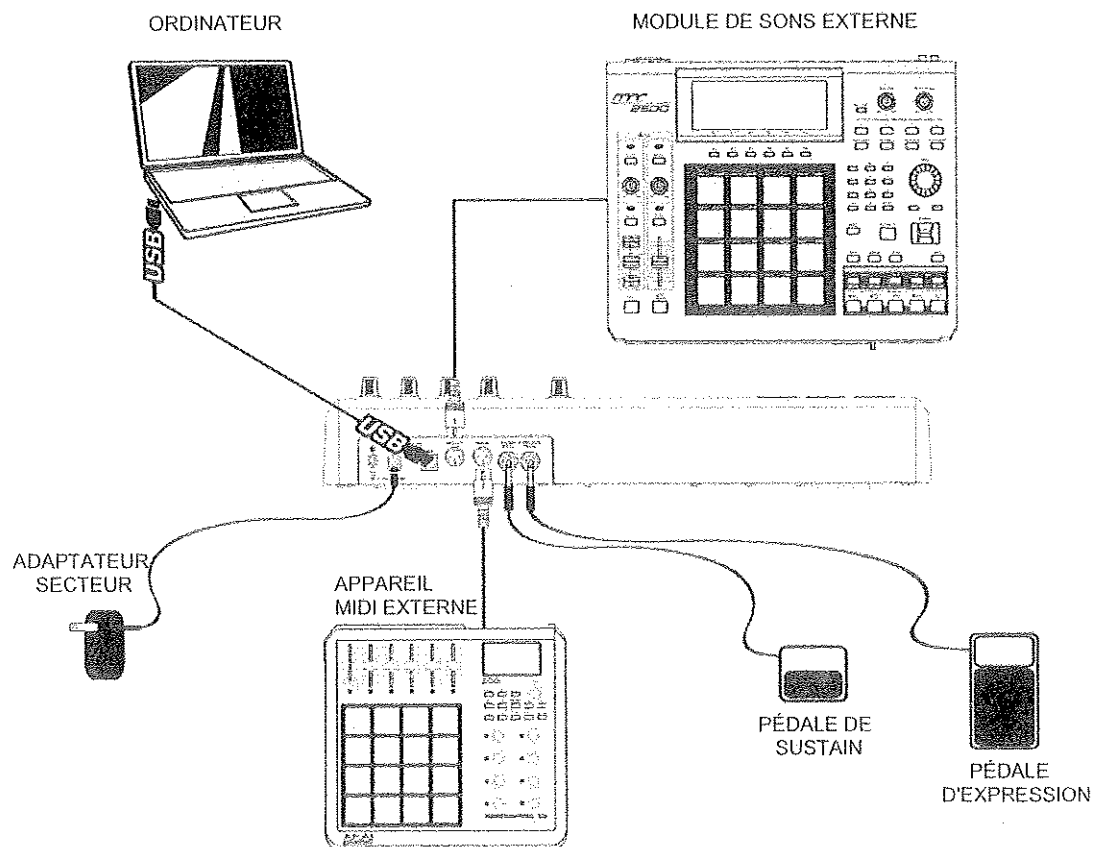
Veillez vous référer au schéma suivant pour brancher le MPK25.



1. Branchez un câble USB entre votre ordinateur et le MPK25. L'unité sera alimentée par la connexion USB. Sinon, si vous ne désirez pas utiliser d'ordinateur dans votre configuration ou si vous désirez une alimentation externe du MPK25, veuillez lui raccorder un adaptateur secteur MP6-1 (en option).
2. Si vous voulez utiliser un module de sons externe, branchez un câble MIDI 5 broches entre la sortie MIDI OUT du MPK25 et l'entrée MIDI IN de l'appareil externe.
3. Si vous voulez utiliser un autre contrôleur MIDI dans votre configuration, branchez un câble MIDI 5 broches entre la sortie MIDI OUT du contrôleur et l'entrée MIDI IN du MPK25.

BRANCHEMENTS DU MPK49

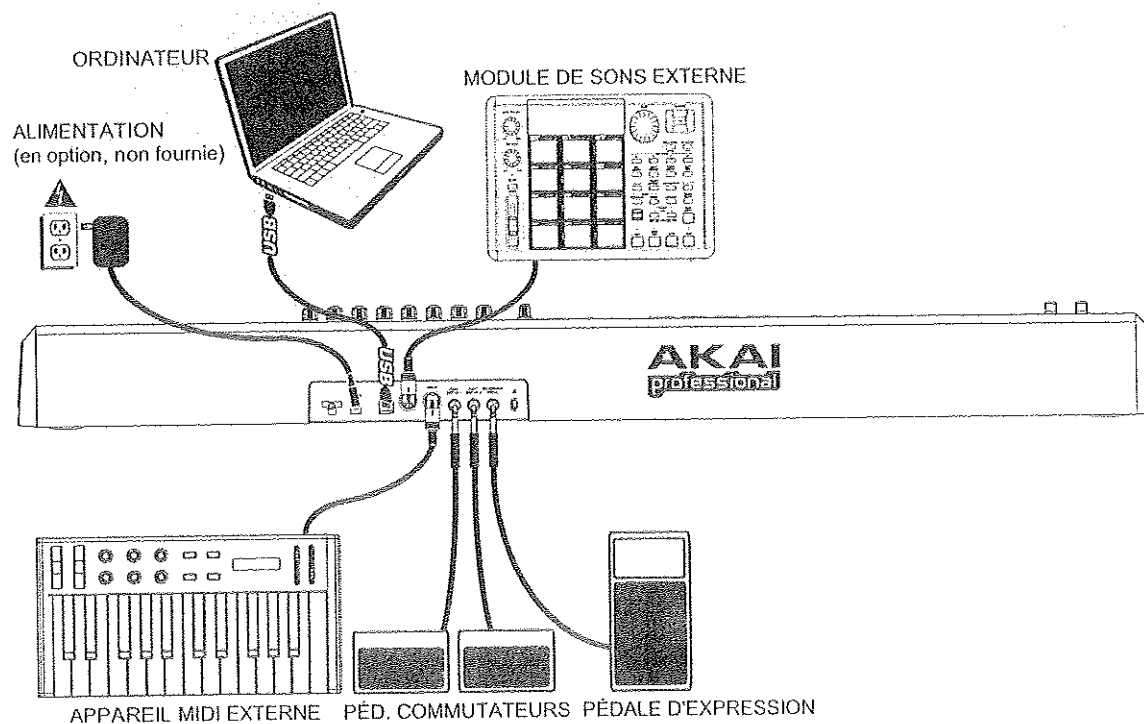
Veillez vous référer au schéma suivant pour brancher le MPK49.



1. Branchez un câble USB entre votre ordinateur et le MPK49. L'unité sera alimentée par la connexion USB. Sinon, si vous ne désirez pas utiliser d'ordinateur dans votre configuration ou si vous désirez une alimentation externe du MPK49, veuillez lui raccorder l'adaptateur secteur CC 6 V, 1 A fourni.
2. Si vous voulez utiliser un module de sons externe, branchez un câble MIDI 5 broches entre la sortie MIDI OUT du MPK49 et l'entrée MIDI IN de l'appareil externe.
3. Si vous voulez utiliser un autre contrôleur MIDI dans votre configuration, branchez un câble MIDI 5 broches entre la sortie MIDI OUT du contrôleur et l'entrée MIDI IN du MPK49.

BRANCHEMENTS DU MPK61/88

Veuillez vous référer au schéma suivant pour brancher le MPK61/MPK88.



1. Branchez un câble USB entre votre ordinateur et le MPK61/MPK88. L'unité sera alimentée par la connexion USB. Sinon, si vous ne désirez pas utiliser d'ordinateur dans votre configuration ou si vous désirez une alimentation externe du MPK61/MPK88, veuillez lui raccorder un adaptateur secteur CC 6 V, 1 A (en option).
2. Si vous voulez utiliser un module de sons externe, branchez un câble MIDI 5 broches entre la sortie MIDI OUT du MPK61/MPK88 et l'entrée MIDI IN de l'appareil externe.
3. Si vous voulez utiliser un autre contrôleur MIDI dans votre configuration, branchez un câble MIDI 5 broches entre la sortie MIDI OUT du contrôleur et l'entrée MIDI IN du MPK61/MPK88.

NOTE SUR L'EMPLOI DU MPK AVEC UN LOGICIEL

1. Vérifiez que le MPK et tous les appareils externes sont connectés et que le câble USB est branché à votre ordinateur *avant* d'ouvrir sur votre ordinateur un quelconque logiciel pour lequel vous voulez utiliser le MPK. Si l'unité n'est pas branchée au préalable, votre logiciel peut ne pas reconnaître le MPK comme périphérique disponible.
2. Dans votre logiciel, vous devez choisir le MPK comme périphérique d'entrée MIDI par défaut. Cela se fait généralement dans la section MIDI du menu Préférences.
3. Si vous voulez utiliser les fonctions de synchronisation au tempo, comme la répétition de note (Note Repeat) et l'arpégiateur, vous devrez aussi asservir le MPK à une horloge MIDI générée par votre logiciel station de travail audio numérique. Vérifiez que votre logiciel est configuré pour envoyer l'horloge MIDI au MPK et que l'horloge MIDI de ce dernier est réglée sur "External" (voir le mode global). Cela assurera la synchronisation de l'arpégiateur et de la répétition de note sur le tempo sélectionné dans votre logiciel station de travail audio numérique.

IMPORTANT

Le fonctionnement du port de sortie MIDI OUT change selon qu'un câble USB est ou non branché au MPK.

- **Câble USB connecté :**
Les données MIDI venant de votre ordinateur sont envoyées au port de sortie MIDI OUT. Quand un câble USB est connecté, vous devez activer le renvoi MIDI ou "écho MIDI " dans votre séquenceur si vous voulez que le MPK contrôle un autre appareil externe.
- **Câble USB non connecté :**
Tout ce que vous jouez sur le MPK est envoyé au port de sortie MIDI OUT.
Note : si vous avez un autre appareil branché au port d'entrée MIDI IN du MPK, les messages MIDI venant de cet appareil sont ignorés.

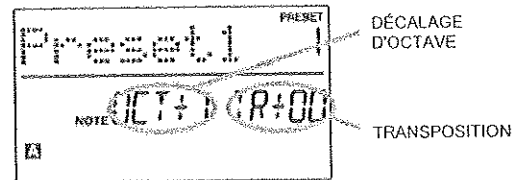
AFFICHAGE DES INFORMATIONS

Quand vous travaillez sur le MPK, l'écran LCD vous garde informé des valeurs et paramètres modifiés et envoyés aux appareils externes. Le MPK affiche plusieurs informations pendant l'utilisation : **OCTAVE**, **TRANSPOSITION**, **NOTE**, **AFTERTOUC** (pression par canal), **CHANGEMENT DE COMMANDE OU CONTRÔLEUR (CC)**, **MIDI MACHINE CONTROL (MMC)** et **PREVIEW** (prévisualisation).

OCTAVE ET TRANSPOSITION

Quand vous utilisez le clavier, l'écran LCD affiche l'octave actuelle et toute transposition que vous pouvez avoir appliquée.

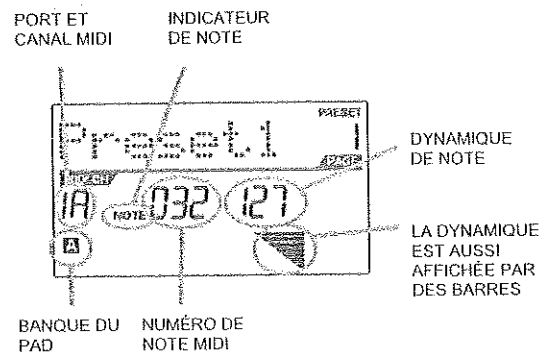
Note : les réglages d'octave s'appliquent individuellement aux Presets tandis que la transposition affecte tous les Presets.



NOTE

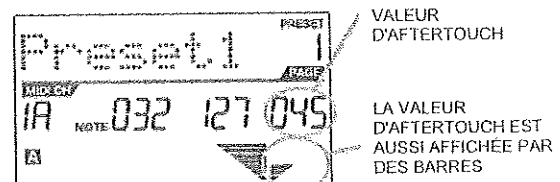
Quand un **PAD** est frappé, le MPK envoie des messages MIDI *Note On* pour déclencher des sons sur votre DAW ou appareil externe. Chaque pad peut être associé à un numéro de note MIDI. Quand vous frappez un pad, l'écran affiche le numéro de note MIDI, le port et le canal MIDI qu'utilise le pad, ainsi que la banque du pad et la dynamique (force de frappe sur le pad).

⇒ Voir "Édition des pads" (page 20) pour plus d'informations sur les notes MIDI et les pads.



AFTERTOUC (pression par canal)

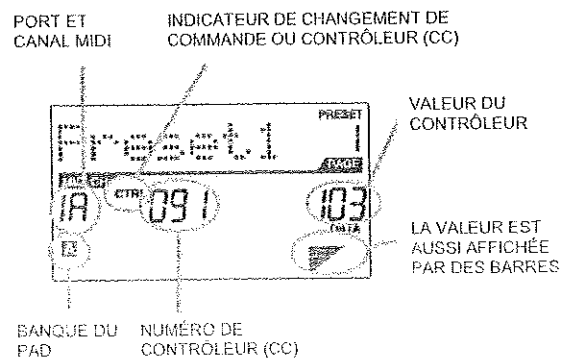
Quand il est activé, l'**AFTERTOUC** représente les données MIDI envoyées quand on applique une pression à un des pads après l'avoir frappé et en le maintenant pressé. Il s'affiche à l'extrême droite de l'écran quand vous appliquez de la pression sur le pad.



CHANGEMENT DE COMMANDE OU CONTRÔLEUR (CC)

Quand un **BOUTON** (ou **CURSEUR**) est employé, le MPK émet des données de changement de commande MIDI. Ces données servent à changer certains paramètres sur votre logiciel audio numérique (DAW) ou module de sons externe. Quand vous bougez un bouton ou curseur, l'écran indique le numéro du contrôleur (CC), sa valeur et son canal MIDI.

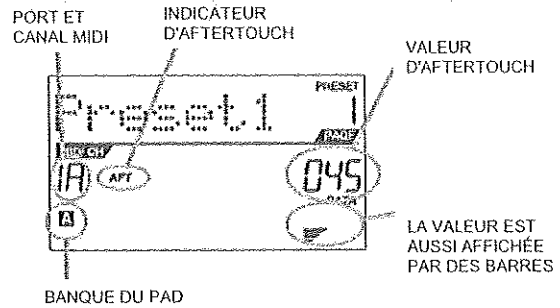
⇒ Voir "Édition des boutons et curseurs" (page 23) pour plus d'informations sur les changements de commande.



CONTROLE DE L'AFTERTOUCHE

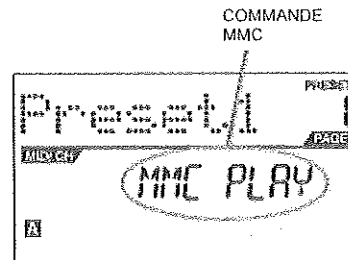
Les boutons et curseurs du MPK peuvent aussi être réglés pour transmettre des informations d'AFTERTOUCHE.

⇒ Voir "Édition des boutons et curseurs" (page 23) pour plus d'informations sur les changements de commande.



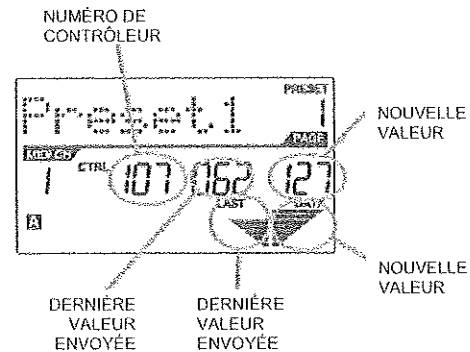
COMMANDES MMC (MIDI MACHINE CONTROL)

Le MMC (MIDI MACHINE CONTROL) sert généralement à envoyer des messages de contrôle du transport à des machines physiques d'enregistrement ou de lecture. Par exemple : Presser [PLAY] sur le MPK envoie un message *MMCPLAY* à un enregistreur multipiste connecté qui commence alors sa lecture. Quand [STOP] est pressé sur le MPK, la machine s'arrête aussi.



PRÉVISUALISATION (PREVIEW)

Quand la touche [PREVIEW] est maintenue enfoncée et qu'un bouton ou curseur est bougé, l'affichage de droite apparaît dans l'écran LCD. L'écran affiche l'événement assigné et la dernière valeur envoyée par la commande bougée. Le bouton ou curseur ne transmet aucune information tant que la touche [PREVIEW] n'est pas relâchée et la commande bougée de nouveau. À ce point, le curseur ou le bouton commence sa transmission à partir de la valeur sélectionnée dans le champ de nouvelle valeur en mode de prévisualisation (Preview). Cela vous donne un contrôle précis sur vos paramètres et aide à éviter l'envoi de données de contrôleur erronées à vos appareils.



LES AVANTAGES DE LA PRÉVISUALISATION

La touche [PREVIEW] vous permet de voir la dernière valeur envoyée par un contrôleur sans avoir à envoyer de nouveau une valeur. Cela vous donne un contrôle précis sur vos paramètres et aide à éviter l'envoi de données de contrôleur erronées à vos appareils, envoi dû à la position physique du contrôleur. Par exemple, imaginez que le curseur S1 serve à envoyer trois numéros de CC MIDI différents, selon la banque de contrôle dans laquelle vous vous trouvez. Considérons que S1 est assigné au CC MIDI n°10 dans la banque de contrôle A et au CC MIDI n°11 dans la banque de contrôle B. En étant dans la banque de contrôle A, vous réglez S1 (CC MIDI n°10) sur une valeur de 40. Vous passez maintenant à la banque de contrôle B et réglez S1 (CC MIDI n°11) sur une valeur de 80. Si vous revenez maintenant à la banque de contrôle A et essayez de régler S1 (CC MIDI n°10), vous constaterez que les valeurs transmises commenceront à 80 (au lieu de 40) à cause de la position physique de la commande. Pour éviter cela, vous pouvez maintenir [PREVIEW] enfoncée et ramener S1 sur la valeur 40 (qui s'affiche comme dernière valeur dans le champ "Last" de l'écran). La commande ne transmet aucune information tant que la touche [PREVIEW] est maintenue enfoncée. Une fois que vous avez ramené la commande sur sa dernière valeur ("Last"), vous pouvez relâcher la touche [PREVIEW]. Le réglage de S1 (CC MIDI n°10) se fait maintenant depuis la valeur 40.

À PROPOS DES MODES

Le MPK a quatre modes de fonctionnement différents. Chaque mode s'obtient en pressant la touche correspondante sur le MPK. Chaque mode est brièvement décrit ci-dessous :

Mode Preset

PRESET



Ce mode vous permet de charger, sauvegarder et copier des Presets (préréglages). Un Preset est un ensemble d'informations sur le comportement des différents boutons, curseurs et pads. Utiliser des Presets vous permet de sauvegarder différentes configurations que vous pouvez rapidement recharger quand vous en avez besoin sans avoir à chaque fois à reprogrammer le MPK.
(page 16)

Mode Edit

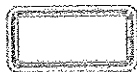
EDIT



Ce mode vous permet de modifier ("éditer") la configuration du MPK. Le mode Edit est un outil puissant pour personnaliser votre configuration. Dans ce mode, vous pouvez changer la façon dont se comportent le clavier, les pads, les curseurs et les boutons. Par exemple, vous pouvez limiter la transmission d'un bouton ou curseur à une certaine plage de données MIDI, ou souhaiter qu'un pad transmette sur un canal MIDI différent. Vous pouvez changer cela et divers autres paramètres en mode Edit.
(page 17)

Mode Global

GLOBAL



Ce mode vous permet de régler des paramètres globaux et de faire des changements généraux quant à la façon de fonctionner de votre MPK. Par exemple, en mode Global, vous pouvez changer la réponse des pads au toucher, ou la luminosité de l'écran LCD. Les paramètres que vous pouvez modifier en mode Global comprennent entre autres les réinitialisations de contrôleur, les courbes de réponse de pad et la luminosité de l'écran.
(page 41)

Mode Program Change

PROGRAM
CHANGE



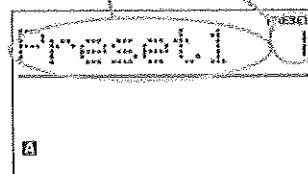
Ce mode vous permet de transmettre divers messages de changement de programme. Dans ce mode, vous pouvez piloter votre station de travail audio numérique (DAW) ou un appareil externe afin de le faire changer de banque de sons ou de programmes. Ainsi, vous pouvez éviter d'avoir à manuellement changer de programme sur votre DAW ou appareil externe.
(page 46)

MODE PRESET

Qu'est-ce qu'un Preset ?

Un Preset est un ensemble d'informations sur le comportement du clavier, des boutons, curseurs et pads du MPK. Utiliser des Presets vous permet de sauvegarder différentes configurations que vous pouvez rapidement recharger quand vous en avez besoin sans avoir à chaque fois à reprogrammer le MPK.

NOM DU PRESET NUMÉRO DU PRESET



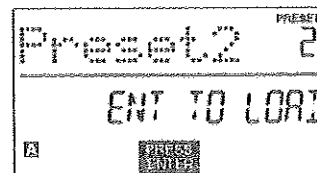
Le MPK dispose de plusieurs banques pour les Presets à charger ou enregistrer. Quand vous allumez le MPK, il passe automatiquement en mode Preset et Preset 1 s'affiche à l'écran. Vous pouvez aussi à tout moment appuyer sur la touche [PRESET] pour rappeler ce mode. En mode Preset, vous pouvez charger, sauvegarder/copier et renommer des Presets. Chacune de ces fonctions est accessible au travers de 3 Pages (les Pages d'écran portent un "P" majuscule). Vous pouvez naviguer entre ces Pages à l'aide des touches [<] et [>].

PAGE 1 - CHARGER UN PRESET

1. En **mode Preset**, vous pouvez changer de Preset avec la molette [VALEUR] à côté de l'écran. Tourner la molette fait augmenter ou diminuer le numéro de Preset actuel et affiche l'écran ci-contre :

Vous constatez alors que "PRESS ENTER" commence à clignoter.

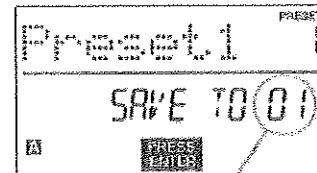
2. Presser [ENTER] (c'est-à-dire la molette qui sert de touche Enter quand on la presse) charge le Preset sélectionné. Presser la touche [<] ou [PRESET] annule l'opération et vous ramène au dernier Preset sélectionné.



PAGE 2 - SAUVEGARDER/COPIER UN PRESET

En mode Preset, vous pouvez aussi sauvegarder et copier un Preset à un nouvel endroit. Cela vous permet de sauvegarder tout changement apporté au Preset.

Notez que si vous sauvegardez le Preset au même endroit (même numéro de Preset), l'écran affichera "SAVE TO" tandis que si vous sauvegardez à un endroit différent (numéro de Preset différent), il affichera "COPY TO".



DESTINATION

1. En **mode Preset**, pressez la touche [>] jusqu'à l'apparition d'un écran "SAVE TO" similaire à celui représenté ci-dessus.
2. Vous pouvez sélectionner l'emplacement où sauvegarder le Preset en tournant la molette [VALEUR]. Quand vous faites cela, vous constatez que "PRESS ENTER" commence à clignoter.
3. Pressez [ENTER] pour sauvegarder le Preset actuel dans cette destination. Presser la touche [<] ou [PRESET] annule l'opération et vous ramène au mode de jeu de Preset.

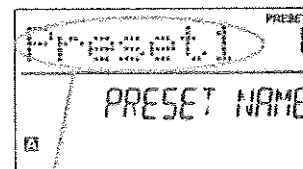
PAGE 3 - NOMMER UN PRESET

En **mode Preset**, vous pouvez aussi changer le nom d'un Preset. Ainsi, vous pouvez assigner des noms spécifiques à différents Presets pour pouvoir rapidement les identifier et accéder à différentes configurations de contrôleur.

1. Pour nommer ou renommer le Preset, pressez la touche [>] jusqu'à ce que "Preset Name" (nom du Preset) s'affiche.

Vous noterez que la première lettre du nom commence à clignoter.

2. Tournez la molette [VALEUR] pour changer le caractère clignotant.
3. Pour passer d'un caractère à l'autre, utilisez les touches [<] et [>].
4. Une fois terminé, pressez à nouveau [PRESET]. Le nom sera sauvegardé.



SAISISSEZ LE NOM DU PRESET
DANS CE CHAMP

MODE EDIT

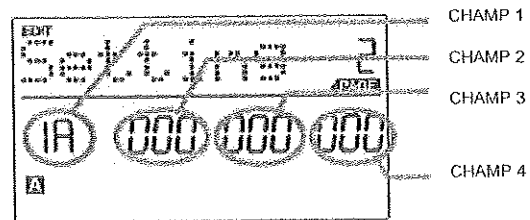
Presser la touche [EDIT] appelle le mode Edit. Dans ce mode, vous pouvez éditer les réglages du Preset actuellement sélectionné. Les réglages varient avec le contrôleur que vous éditez et sont décrits ci-dessous.

Veillez noter que les changements que vous faites ne s'appliquent qu'au Preset actuellement sélectionné.

NAVIGATION DANS LE MODE EDIT

1. Pressez la touche [EDIT]
2. Pour sélectionner le contrôleur que vous désirez modifier ("éditer"), il suffit de le bouger – cela forcera l'écran à afficher les propriétés de ce contrôleur particulier (Page 1).
3. Si le contrôleur sélectionné a de multiples propriétés, tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner la propriété que vous désirez éditer. Pressez [ENTER] pour voir s'il y a lieu les paramètres de la propriété sélectionnée (Page 2).
4. Pour changer de champ de paramètre en Page 2, utilisez les touches [<] et [>]. Pour changer la valeur d'un champ, tournez la molette [VALEUR].
5. Quand l'édition du contrôleur est terminée, pressez [ENTER] pour valider les changements ou [<] pour les annuler.

Vous pouvez utiliser l'exemple de la copie d'écran de droite pour vous aider à déterminer où apparaîtront à l'écran les paramètres de la Page 2 (page d'écran) décrits en page suivante.



PARAMÈTRES DU MODE EDIT

CONTROLEUR SÉLECTIONNÉ	PAGE 1	PAGE 2
CLAVIER	OCTAVE	CANAL MIDI DU CLAVIER (champ 1) HAUT/BAS (champ 4)
	AFTER (aftertouch)	CANAL MIDI DU CLAVIER (champ 1) ON/OFF (champ 4)
	VELO (dynamique)	CANAL MIDI DU CLAVIER (champ 1) ON/OFF (champ 4)
PADS	NOTE	CANAL MIDI (champ 1) NUMÉRO DE NOTE (champ 2) MODE DE JEU (champ 3) RÉACTION À LA PRESSION (champ 4)
	PROG CHANGE (changement de programme)	CANAL MIDI (champ 1) N° DE CHANGEMENT DE PROGRAMME (champ 2) CHAMP DE MSB DE BANQUE (champ 3) CHAMP DE LSB DE BANQUE (champ 4)
BOUTONS ET FADERS	CNTL CHANGE (changement de commande/contrôleur [CC])	CANAL MIDI (champ 1) NUMÉRO DE CC (champ 2) PLAGE - VALEUR MINIMALE (champ 3) PLAGE - VALEUR MAXIMALE (champ 4)
	AFTER (aftertouch)	CANAL MIDI (champ 1) PLAGE - VALEUR MINIMALE (champ 3) PLAGE - VALEUR MAXIMALE (champ 4)
TOUCHES	CNTL CHANGE (changement de commande/contrôleur [CC])	CANAL MIDI (champ 1) NUMÉRO DE CC (champ 2) MODE D'ACTION (champ 4)
	PROG CHANGE (changement de programme)	CANAL MIDI (champ 1) N° DE CHANGEMENT DE PROGRAMME (champ 2) CHAMP DE MSB DE BANQUE (champ 3) CHAMP DE LSB DE BANQUE (champ 4)
ARP ON/OFF	TYPE/PLAGE/COMMUTATION	TYPE D'ARPEGGE (champ 2) PLAGE D'ARPEGGE (champ 3) COMMUTATION DE L'ARPEGGIEUR (champ 4)
	GATE/SWING	VALEUR DE GATE D'ARPEGGE (champ 2) VALEUR DE SWING D'ARPEGGE (champ 4)
NOTE REPEAT	TOGGLE/MOMENTARY (permanent/fugitif)	MODE D'ACTION (champ 2)
	GATE/SWING	VALEUR DE GATE DE NOTE REPEAT (champ 2) VALEUR DE SWING DE NOTE REPEAT (champ 4)
TIME DIVISION	DIVISION	DIVISION TEMPORELLE PAR DÉFAUT (champ 2) MODE D'ACTION (champ 4)
MOLETTE DE PITCH BEND	PITCH BEND	CANAL MIDI (champ 1)
MOLETTE DE MODULATION	MOLETTE DE MODULATION	CANAL MIDI (champ 1) NUMÉRO DE CC (champ 2) PLAGE - VALEUR MINIMALE (champ 3) PLAGE - VALEUR MAXIMALE (champ 4)
TRANSPORT	FONCTION DE TRANSPORT	MMC, MIDI, MMC/MIDI ou CTRL (champ 2)
TAP TEMPO	TEMPO	BPM (champ 2)
PÉDALE D'EXPRESSION	CNTL CHANGE (CHANGEMENT DE COMMANDE/CONTRÔLEUR [CC])	CANAL MIDI (champ 1) NUMÉRO DE CC (champ 2) PLAGE - VALEUR MINIMALE (champ 3) PLAGE - VALEUR MAXIMALE (champ 4)
	AFTER (aftertouch)	CANAL MIDI (champ 1) PLAGE - VALEUR MINIMALE (champ 3) PLAGE - VALEUR MAXIMALE (champ 4)
SPLIT (MPK61/88)	NOTE	NUMÉRO DE NOTE, A (champ 1) & B (champ 2)
	PITCH (molette de pitch bend)	MOLETTE DE PITCH BEND ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	MODWHEEL (molette de modulation)	MOLETTE DE MODULATION ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	SUSTAIN 1 (pédale de sustain 1)	PÉDALE DE SUSTAIN 1 ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	SUSTAIN 2 (pédale de sustain 2)	PÉDALE DE SUSTAIN 2 ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	EXPRESSION (pédale d'expression)	PÉDALE D'EXPRESSION ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	ARP (arpégiateur)	ARPEGGIEUR ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	MIDI CH (canal MIDI)	CANAL MIDI, B (champ 2)
PÉDALE DE SUSTAIN	AFTER (aftertouch)	AFTERTOUCH ON/OFF, A (champ 1) & B (champ 2)
	MIDI CC (changement de commande/contrôleur MIDI)	CANAL MIDI (champ 1) NUMÉRO DE CC (champ 2) MODE D'ACTION (champ 4)
	DRUM PAD (pad de batterie)	NUMÉRO DE PAD (champ 4)
	NOTE REPEAT (répétition de note)	
	TIME DIV (division temporelle)	
	TAP TEMPO (battue du tempo)	
	BANK CHANGE (changt de banque)	
	PLAY/STOP (lecture/arrêt)	
	PLAY/RECORD (lecture/enregist.)	
	ARP ON/OFF (arpégiateur On/Off)	
	ARP LATCH (verrouill. d'arpégiateur)	
SUSTAIN		

ÉDITION DU CLAVIER

Quand vous éditez le clavier, veuillez noter que les changements affectent toutes les touches du clavier du MPK. Les propriétés de clavier que vous pouvez éditer sont le canal MIDI, l'octave, l'aftertouch et la dynamique.

CANAL MIDI – C'est le canal MIDI sur lequel le clavier transmet ses informations.

OCTAVE – C'est la tessiture par défaut qui sera appliquée au clavier quand le Preset actuel sera chargé.

AFTERTOUCH – L'aftertouch décrit la pression appliquée aux touches après qu'elles aient été enfoncées. L'aftertouch sert souvent à contrôler le vibrato, le sustain ou le déclin d'un son. L'aftertouch du MPK peut être réglé sur "On" ou "Off". Sur "Off", le MPK ignore l'aftertouch.

DYNAMIQUE – La dynamique décrit la force d'enfoncement des touches. Le plus souvent, la dynamique est directement associée au volume de son perçu; donc plus vous jouez fort sur les touches, plus fort est le son. La dynamique du MPK peut être réglée sur "On" ou "Off". Sur "On", le clavier détecte la force d'enfoncement des touches et traduit ces valeurs en dynamique MIDI. Sur "Off", le MPK produit une dynamique MIDI constante, quelle que soit la force d'enfoncement des touches.

SÉLECTIONNEZ LE PARAMÈTRE

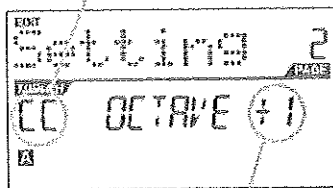


PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

1. Pour éditer le clavier, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Indiquez maintenant que vous voulez éditer le clavier en pressant une de ses touches.
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le paramètre que vous voulez éditer (Octave, After (aftertouch), Velo (dynamique)).
5. Pressez [ENTER] pour éditer le paramètre sélectionné.

OCTAVE DU CLAVIER

CHAMP DE CANAL MIDI

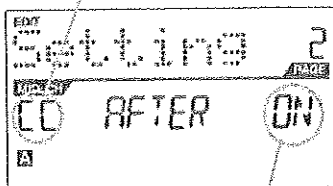


CHAMP DE TRANPOSITION PAR OCTAVES

1. Dans le premier champ de cette page, vous pouvez régler le canal MIDI du clavier en tournant la molette [VALEUR].
2. Pressez [>] pour éditer la transposition par octaves.
3. Le champ de transposition par octaves commence à clignoter. Réglez la transposition en tournant la molette [VALEUR] (la transposition est réglée par défaut sur "0").
4. Une fois terminé, pressez [ENTER] pour revenir en Page 1.

AFTERTOUCH DU CLAVIER

CHAMP DE CANAL MIDI

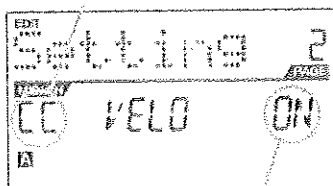


CHAMP D'AFTERTOUCH

1. Vous pouvez régler le canal MIDI du clavier en tournant la molette [VALEUR].
2. Une fois cela fait, pressez [>] pour éditer l'aftertouch.
3. Le champ d'aftertouch commence à clignoter. Tournez la molette [VALEUR] pour régler l'aftertouch sur "On" ou "Off" (par défaut "On").
4. Une fois terminé, pressez [ENTER] pour revenir en Page 1.

DYNAMIQUE DU CLAVIER

CHAMP DE CANAL MIDI



CHAMP DE DYNAMIQUE

1. Vous pouvez régler le canal MIDI du clavier en tournant la molette [VALEUR].
2. Une fois cela fait, pressez [>] pour éditer la dynamique.
3. Le champ de dynamique commence à clignoter. Avec la molette [VALEUR], réglez la dynamique sur "On" ou "Off" (par défaut "On").
4. Une fois terminé, pressez [ENTER] pour revenir en Page 1.

ÉDITION DES PADS

Les pads du MPK peuvent être réglés pour transmettre des messages de **note** ou de **changement de programme** quand on les frappe. Par défaut, les pads sont réglés sur Note, ce qui signifie que frapper un pad produit des messages Note On/Off pour déclencher des sons. Les pads peuvent aussi être réglés pour transmettre des messages de changement de programme qui vous permettent de passer à d'autres programmes (instruments ou banques de sons) sur votre DAW ou appareil externe en frappant les pads. Si vous désirez en savoir plus sur les changements de programme, veuillez lire "Mode Program Change" en page 46.

Qu'est-ce qu'un message de note ?

Un message de note est un message MIDI traditionnellement employé pour déclencher et arrêter un son. Quand vous frappez un des pads, un message "Note On" est envoyé à votre DAW ou périphérique externe. Cela déclenche une note ou un échantillon. Quand vous relâchez le pad, un message "Note Off" est envoyé. Ce message arrête la note ou l'échantillon.

Qu'est-ce qu'un changement de programme ?

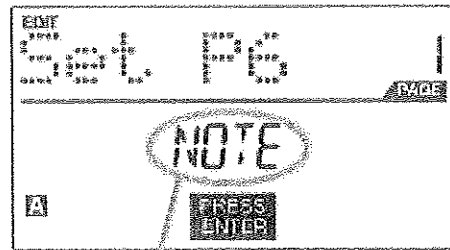
Un message de changement de programme sert à changer de programme sur votre périphérique physique ou virtuel. Le plus souvent, ces programmes sont des ensembles d'échantillons ou d'instruments. Vous pouvez utiliser un changement de programme pour indiquer à votre DAW ou à un appareil externe qu'il doit passer à un nouvel instrument ou banque de sons. Veuillez consulter la documentation de votre périphérique physique ou virtuel pour savoir comment sont pris en charge les messages de changement de programme.

1. Pressez la touche [EDIT] pour passer en *MODE EDIT*.
2. Pressez le pad que vous voudriez éditer.
3. En Page 1, tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner "NOTE" ou "PROG CHANGE" (changement de programme) comme type d'événement.
4. Pressez [ENTER] pour afficher la Page 2.

Selon le type d'événement que vous avez sélectionné en Page 1, les options de paramètres de la Page 2 varient.

5. Utilisez les touches [<] et [>] pour vous déplacer dans les champs de la seconde page.

Les champs de paramètre disponibles pour chaque type d'événement sont détaillés dans les pages suivantes.

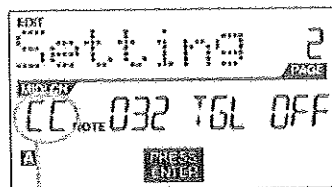


SÉLECTIONNEZ LE TYPE D'ÉVÉNEMENT DE PAD DANS CE CHAMP.

PARAMÈTRES DE NOTE

La liste de paramètres suivante est accessible si le type d'événement de pad est réglé sur **Note**.

CHAMP DE CANAL MIDI



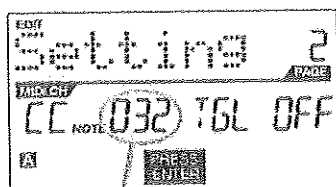
CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Ce champ règle le port et le canal MIDI qu'utilise le pad pour transmettre ses messages. Vous pouvez assigner les pads à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. B11). Vous pouvez aussi assigner le pad au canal MIDI commun (CC).

1. Utilisez la touche [**<**] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

Note : si vous n'utilisez pas l'USB, seuls les pads assignés au port A transmettent des messages MIDI via la prise MIDI 5 broches à l'arrière du MPK.

CHAMP DE NOTE



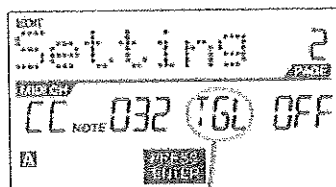
CHAMP DE NOTE

Ce champ définit le numéro de note MIDI transmis par le pad quand on le frappe.

1. Utilisez les touches [**<**] ou [**>**] pour sélectionner le champ de note.
2. Une fois sur le champ de note, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner la note désirée.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

Note : les modules logiciels et boîtes à rythmes sont souvent programmés pour déclencher des sons en fonction d'un numéro de note spécifique associé à chaque échantillon. Vous pouvez avoir à essayer différents numéros de note sur le MPK pour trouver la plage adaptée à votre application.

CHAMP DE MODE DE JEU

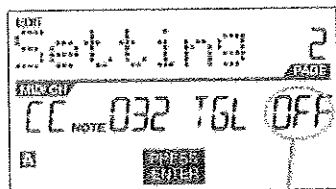


CHAMP DE MODE DE JEU

Ici, vous pouvez choisir si le pad transmet ses messages *Note On/Off* de façon standard et donc fugitive (*MTY*) comme un clavier, c'est-à-dire que frapper le pad produit un message *Note On* et le relâcher un message *Note Off*, ou de façon permanente (*TGL*) par laquelle la première frappe du pad produit un message *Note On*, la transmission du message *Note Off* nécessitant une seconde frappe.

1. Utilisez les touches [**<**] ou [**>**] pour sélectionner le champ de mode de jeu.
2. Une fois dans le champ de mode de jeu, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner le mode de jeu désiré.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

RÉACTION À LA PRESSION



CHAMP DE PRESSION

Dans ce champ, vous pouvez choisir la façon dont le MPK transmet des informations quand les pads sont pressés après avoir été frappés. Avec *PPR* (pression polyphonique), chaque pad transmet individuellement sa propre valeur d'aftertouch. Avec *CPR* (pression par canal), tous les pads assignés à un canal MIDI particulier transmettent les valeurs d'aftertouch comme un groupe (en d'autres termes, appliquer de la pression à n'importe lequel des pads assignés au même canal MIDI fait envoyer des informations d'aftertouch par tous ces pads, même s'ils n'ont pas été pressés).

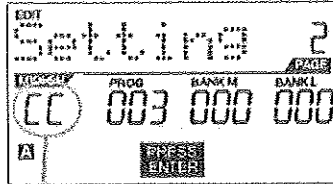
1. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ de pression.
2. Une fois dans le champ de pression, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner "OFF", "CPR", ou "PPR".

Note : l'aftertouch se réfère aux informations MIDI envoyées quand une pression est appliquée à un pad après qu'il ait été frappé tant qu'il est enfoncé. L'aftertouch sert souvent à contrôler le volume, le vibrato et d'autres paramètres.

PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

La liste de paramètres suivante est accessible si le type d'événement de pad est réglé sur **Program Change** (changement de programme).

CHAMP DE CANAL MIDI



CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Les messages de changement de programme peuvent être envoyés à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A7). Vous pouvez aussi assigner le changement de programme au canal MIDI commun (CC).

1. Utilisez la touche [**<**] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

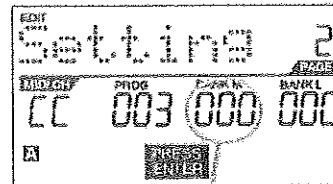


CHAMP DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

Dans ce champ, vous pouvez déterminer quel numéro de changement de programme le pad transmettra si on le frappe.

1. Utilisez les touches [**<**] ou [**>**] pour sélectionner le champ de changement de programme.
2. Une fois dans le champ de changement de programme, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner le numéro de changement de programme désiré.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP D'OCTET DE POIDS FORT DE BANQUE (BANK M)

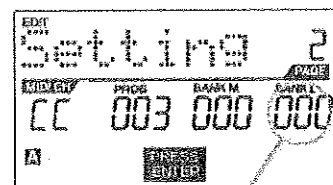


CHAMP BANK M

Bank M décrit l'octet de poids fort (MSB) du message de banque.

1. Utilisez les touches [**<**] ou [**>**] pour sélectionner le champ Bank M.
2. Une fois dans le champ Bank M, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner la valeur désirée.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP D'OCTET DE POIDS FAIBLE DE BANQUE (BANK L)



CHAMP BANK L

Bank L décrit l'octet de poids faible (LSB) du message de banque.

1. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ Bank L.
2. Une fois dans le champ Bank L, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner la valeur désirée.

Note :

Vous pouvez aussi configurer les pads pour n'envoyer que des messages de changement de programme, sans spécifier Bank M et Bank L. En édition des champs Bank M et Bank L d'un pad, utilisez la molette [**VALEUR**] pour régler Bank M et Bank L sur "OFF" (au-delà de 000). Cela forcera le pad à ne transmettre qu'un message de changement de programme.

ÉDITION DES BOUTONS ET DES CURSEURS

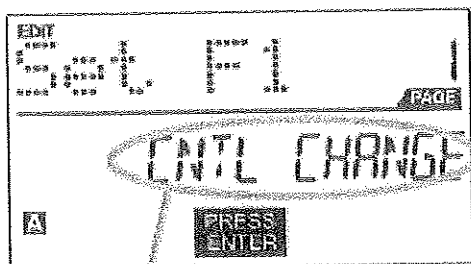
Les boutons et curseurs du MPK sont des contrôleurs qui peuvent être réglés pour transmettre des informations de **changement de commande (CC)** ou d'**aftertouch**. De plus, les boutons peuvent aussi être assignés à la fonction **incrément/décémentation**. Leur fonction par défaut est de transmettre des messages de contrôleur (changement de commande ou CC) quand on les bouge.

Qu'est-ce que le **changement de commande (CC)** ?

Le **changement de commande** se réfère à l'emploi de données de contrôleurs MIDI. Les données de **changement de commande (CC)** sont des messages MIDI capables de transmettre une plage de valeurs (0-127) et qui servent souvent à contrôler le volume, le panoramique et d'autres paramètres de votre DAW ou module de sons.

Qu'est-ce que l'**aftertouch** ?

L'**aftertouch** se réfère aux informations MIDI envoyées quand une pression est appliquée à une touche du clavier qu'on, maintient enfoncée après l'avoir jouée. L'**aftertouch** sert souvent à contrôler le volume, le vibrato et d'autres paramètres. Les boutons et curseurs du MPK peuvent aussi être assignés à la transmission des informations d'**aftertouch**.



SÉLECTIONNEZ LE TYPE
D'ÉVÉNEMENT DANS CE CHAMP.

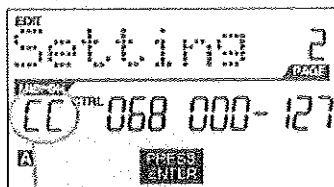
1. Pressez la touche [EDIT] pour passer en **MODE EDIT**.
2. Tournez le bouton ou bougez le curseur que vous voudriez éditer.
3. En Page 1, tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner "CTRL CHANGE" (changement de commande) ou "AFTERTOUCH" comme type d'événement.
4. Pressez [ENTER] pour afficher la Page 2.
Selon le type d'événement que vous avez sélectionné en Page 1, les options de paramètres de la Page 2 varient.
5. Utilisez les touches [<] et [>] pour vous déplacer dans les champs de la seconde page.

Les champs de paramètre disponibles pour chaque type d'événement sont détaillés dans les pages suivantes.

PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE COMMANDE

La liste de paramètres suivante est accessible si le type d'événement est réglé sur "Note".

CHAMP DE CANAL MIDI



CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Ce champ règle le port et le canal MIDI qu'utilise le bouton ou le curseur pour transmettre ses messages. Vous pouvez assigner les boutons et curseurs à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A14). Vous pouvez aussi les assigner au canal MIDI commun (indiqué par CC, attention de ne pas confondre avec le changement de commande).

1. Utilisez la touche [<] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Note : si vous n'utilisez pas l'USB, seuls les boutons et curseurs assignés au port A transmettent des messages MIDI via la prise MIDI 5 broches à l'arrière du MPK.

CHAMP DE CONTRÔLEUR



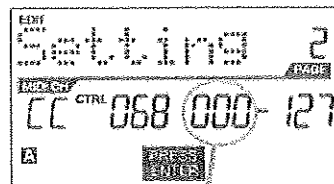
CHAMP DE CONTRÔLEUR

Dans ce champ, vous pouvez déterminer quel numéro de contrôleur le bouton ou curseur transmettra si on le bouge.

1. Avec les touches [<] ou [>], sélectionnez le champ de contrôleur.
2. Une fois dans le champ de changement de commande, utilisez la molette [VALEUR] pour choisir le numéro de changement de commande désiré.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Note : pour pouvoir contrôler un paramètre de votre DAW ou module de sons avec un bouton ou un curseur, le paramètre et le bouton ou curseur doivent tous les deux être réglés sur le même numéro de commande (ou contrôleur).

CHAMP DE VALEUR MINIMALE



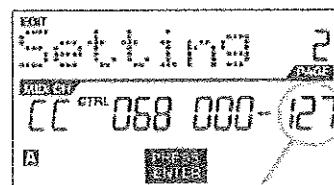
CHAMP DE VALEUR MINIMALE

Ce champ sert à spécifier la valeur minimale produisible par le bouton ou le curseur.

1. Avec les touches [<] ou [>], sélectionnez le champ de valeur minimale.
2. Une fois dans le champ de valeur minimale, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur minimale désirée.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Conseil : parfois, vous ne désirez pas la plage complète de 0-127 à laquelle un contrôleur est associé par défaut. Réduire la plage de valeur du contrôleur peut vous donner un contrôle plus précis du paramètre piloté. Par exemple, si vous utilisez un des contrôleurs pour piloter une ligne de retard synchronisée, cette dernière peut n'avoir que 10 valeurs disponibles (blanche, noire, croche, etc.). Par conséquent, il n'y a aucun intérêt à transmettre 128 valeurs de commande MIDI. À la place, limitez à 10 le nombre de valeurs de cette commande.

CHAMP DE VALEUR MAXIMALE



CHAMP DE VALEUR MAXIMALE

Ce champ sert à spécifier la valeur maximale produisible par le bouton ou le curseur.

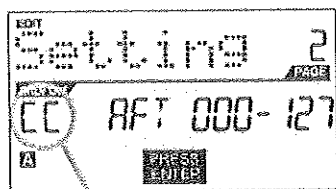
1. Avec la touche [>], sélectionnez le champ de valeur maximale.
2. Une fois dans le champ de valeur maximale, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur maximale désirée.

Conseil : régler la valeur maximale d'un contrôleur plus bas que sa valeur minimale fait fonctionner le bouton ou le curseur à l'envers. Par exemple, si vous contrôlez une interface ou un plug-in qui fonctionne avec une structure à tirettes, comme un orgue, il peut être plus intuitif d'inverser vos curseurs.

PARAMÈTRES D'AFTERTOUC

Pour certaines applications, vous pouvez vouloir utiliser les boutons et curseurs comme contrôleurs d'aftertouch. Dans ce cas, le bouton ou curseur transmettra des informations d'aftertouch qui pourront servir à contrôler par exemple le vibrato d'un appareil que le MPK pilote. La liste de paramètres suivante est accessible si le type d'événement est réglé sur "Aftertouch" pour le bouton ou curseur sélectionné.

CHAMP DE CANAL MIDI



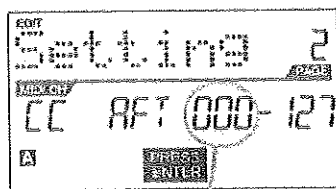
CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Ce champ règle le port et le canal MIDI qu'utilise le bouton ou le curseur pour transmettre ses messages. Vous pouvez assigner les boutons et curseurs à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A14). Vous pouvez aussi assigner le bouton ou curseur au canal MIDI commun (indiqué par CC, attention de ne pas confondre avec le changement de commande).

1. Utilisez la touche [<] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Note : si vous n'utilisez pas l'USB, seuls les boutons et curseurs assignés au port A transmettront des messages MIDI via la prise MIDI 5 broches à l'arrière du MPK.

CHAMP DE VALEUR MINIMALE

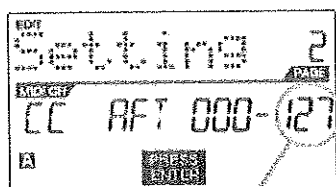


CHAMP DE VALEUR MINIMALE

Ce champ sert à spécifier la valeur minimale transmissible par l'aftertouch.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ de valeur minimale.
2. Une fois dans le champ de valeur minimale, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur d'aftertouch minimale désirée.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP DE VALEUR MAXIMALE



CHAMP DE VALEUR MAXIMALE

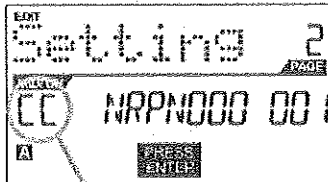
Ce champ sert à spécifier la valeur maximale transmissible par l'aftertouch.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de valeur maximale.
2. Une fois dans le champ de valeur maximale, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur maximale désirée.

PARAMÈTRES D'INCRÉMENTATION/DÉCRÉMENTATION (boutons uniquement)

Les boutons sans fin du MPK peuvent aussi servir à incrémenter/décroémenter la valeur d'un numéro de paramètre non référencé (NRPN). Cela vous permet d'utiliser le bouton pour faire monter ou descendre la valeur de paramètres plutôt que d'envoyer une valeur absolue. Veuillez noter que la prise en charge des fonctions NRPN dépend uniquement du logiciel avec lequel vous utilisez le MPK. Veuillez consulter la documentation de votre logiciel pour voir comment sont prises en charge les fonctions NRPN.

CHAMP DE CANAL MIDI



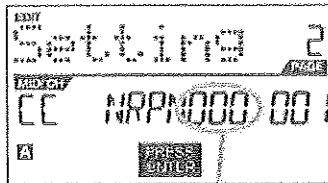
CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Ce champ règle le port et le canal MIDI qu'utilise le bouton ou le curseur pour transmettre ses messages. Vous pouvez assigner les boutons à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A14). Vous pouvez aussi assigner le bouton au canal MIDI commun (indiqué par CC, attention de ne pas confondre avec le changement de commande).

1. Utilisez la touche [**<**] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

Note : si vous n'utilisez pas l'USB, seuls les boutons assignés au port A transmettent des messages MIDI via la prise MIDI 5 broches à l'arrière du MPK.

CHAMP D'OCTET DE POIDS FORT DE BANQUE (BANK M)



CHAMP BANK M

Bank M décrit l'octet de poids fort (MSB) du message de banque.

1. Utilisez les touches [**<**] ou [**>**] pour sélectionner le champ Bank M.
2. Une fois dans le champ Bank M, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner la valeur désirée.
3. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP D'OCTET DE POIDS FAIBLE DE BANQUE (BANK L)



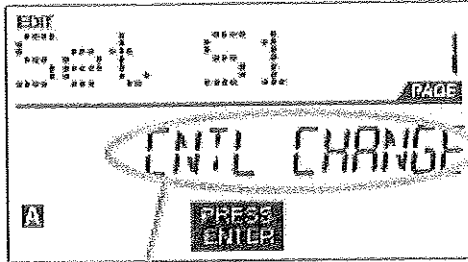
CHAMP BANK L

Bank L décrit l'octet de poids faible (LSB) du message de banque.

1. Utilisez la touche [**>**] pour sélectionner le champ Bank L.
2. Une fois dans le champ Bank L, utilisez la molette [**VALEUR**] pour sélectionner la valeur désirée.

ÉDITION DES TOUCHES

Les touches de la façade du MPK (nous ne parlons pas ici de celles de son clavier) peuvent servir à transmettre des informations de changement de commande (CC) ou de changement de programme.



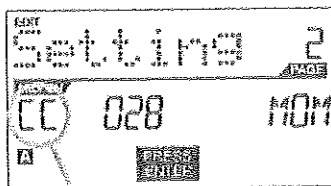
SÉLECTIONNEZ LE TYPE D'ÉVÉNEMENT DE TOUCHE DANS CE CHAMP

1. Pressez la touche [EDIT] pour passer en *MODE EDIT*.
2. Pressez la touche que vous voudriez éditer.
3. En Page 1, tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner "CNTL CHANGE" (changement de commande) ou "PROG CHANGE" (changement de programme) comme type d'événement.
4. Pressez [ENTER] pour afficher la Page 2.
Selon le type d'événement sélectionné en Page 1, les options de paramètres de la Page 2 varient.
5. Utilisez les touches [<] et [>] pour vous déplacer dans les champs de la seconde page.

PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE COMMANDE

La liste de paramètres suivante est accessible si le type d'événement est réglé sur "CNTL CHANGE" (changement de commande) pour la touche sélectionnée.

CHAMP DE CANAL MIDI



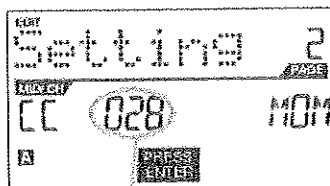
CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Ce champ règle le port et le canal MIDI qu'utilise la touche pour transmettre ses messages. Vous pouvez assigner la touche à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A14). Vous pouvez aussi assigner la touche au canal MIDI commun (indiqué par CC, attention de ne pas confondre avec le changement de commande).

1. Utilisez la touche [<] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Note : si vous n'utilisez pas l'USB, seuls les touches assignées au port A transmettent des messages MIDI via la prise MIDI 5 broches à l'arrière du MPK.

CHAMP DE CHANGEMENT DE COMMANDE

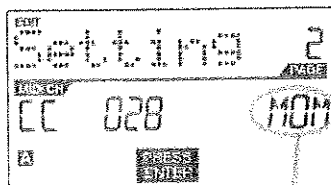


CHAMP DE CHANGEMENT DE COMMANDE

Dans ce champ, vous pouvez déterminer quel numéro de changement de commande la touche transmettra si on appuie sur elle.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ de changement de commande.
2. Une fois dans le champ de changement de commande, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le numéro de changement de commande désiré.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

MODE D'ACTION



CHAMP DE MODE D'ACTION

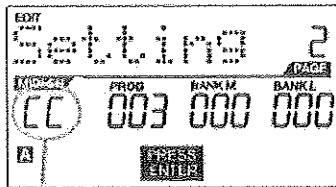
Ici, vous pouvez choisir si la touche transmet ses messages CC MIDI de façon fugitive (*MOM*), c'est-à-dire que la presser envoie 127 et la relâcher 0, ou permanente (*TGL*), par laquelle une pression envoie 127, et une seconde pression envoie 0.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de mode d'action.
2. Une fois dans le champ de mode d'action, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le mode d'action désiré.

PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

La liste de paramètres suivante est accessible si le type d'événement de touche est réglé sur "Program Change" (changement de programme).

CHAMP DE CANAL MIDI



CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Les messages de changement de programme peuvent être envoyés à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A7). Vous pouvez aussi assigner le changement de programme au canal MIDI commun (indiqué par CC, attention de ne pas confondre avec le changement de commande).

1. Utilisez la touche [<] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

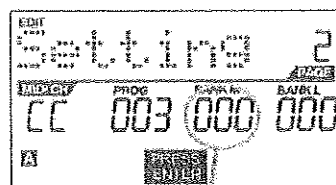


CHAMP DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

Dans ce champ, vous pouvez déterminer quel numéro de changement de programme la touche transmettra si on appuie sur elle.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ de changement de programme.
2. Une fois dans le champ de changement de programme, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le numéro de changement de programme désiré.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP D'OCTET DE POIDS FORT DE BANQUE (BANK M)



CHAMP BANK M

Bank M décrit l'octet de poids fort (MSB) du message de banque.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ Bank M.
2. Une fois dans le champ Bank M, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur désirée.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

CHAMP D'OCTET DE POIDS FAIBLE DE BANQUE (BANK L)



CHAMP BANK L

Bank L décrit l'octet de poids faible (LSB) du message de banque.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ Bank L.
2. Une fois dans le champ Bank L, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur désirée.

Note :

Vous pouvez aussi configurer les touches pour n'envoyer que des messages de changement de programme, sans spécifier la banque avec Bank M et Bank L. En édition des champs Bank M et Bank L d'une touche, utilisez la molette [VALEUR] pour régler Bank M et Bank L sur "OFF" (au-delà de 000). Cela forcera la touche à ne transmettre qu'un message de changement de programme.

ÉDITION DE L'ARPEGGIEUR

L'arpégiateur intégré est une des fonctions classant le MPK à part des autres contrôleurs. L'arpégiateur vous permet de jouer en arpège une séquence de notes en maintenant enfoncée une combinaison de touches du clavier. L'arpégiateur sera synchronisé sur le paramètre tempo du MPK. Veuillez noter que le tempo peut être généré en interne ou faire l'objet d'une synchronisation sur une source externe, comme une DAW.

Les réglages d'arpège suivants peuvent être édités :

TYPE D'ARPÈGE – C'est le type de l'arpège, qui décrit comment seront arpégées les notes tenues.

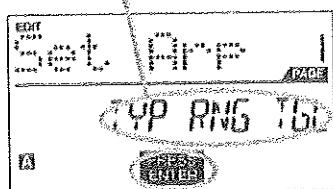
PLAGE – Ce réglage décrit en octaves la plage ou tessiture sur laquelle s'étend l'arpège.

MODE DE TOUCHE – Détermine si la touche [ARP ON/OFF] fonctionne en mode fugitif ou permanent.

GATE – Décrit la durée des notes arpégées.

SWING – Décrit le décalage de swing des notes des divisions paires dans la séquence arpégée.

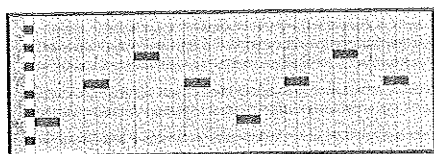
SÉLECTIONNEZ LE PARAMÈTRE



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

1. Pour éditer l'arpégiateur, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Sélectionnez maintenant l'arpégiateur comme cible d'édition en pressant [ARP ON/OFF].
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le groupe de paramètres que vous voulez éditer - (Type, Plage, Action de la touche) ou (Gate, Swing).
5. Pressez [ENTER] pour éditer le groupe de paramètres sélectionné.

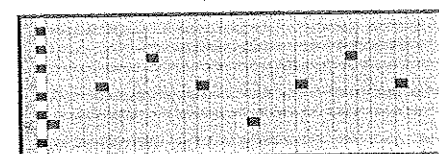
Pendant que vous éditez l'arpégiateur, veuillez aussi vous référer aux exemples suivants pour mieux comprendre comment fonctionnent les paramètres :



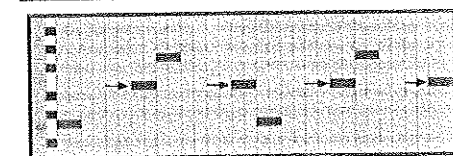
Prenons comme exemple la séquence arpégée de gauche.



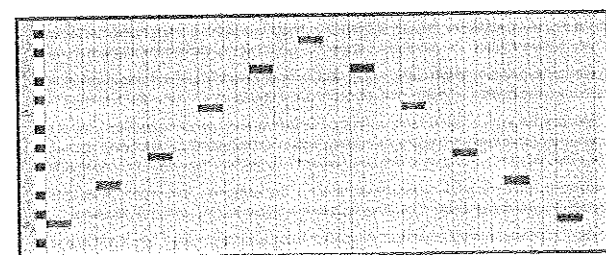
Avec une grande valeur de Gate (100), la durée des notes de la séquence est plus longue.



Avec une petite valeur de Gate (25), la durée des notes de la séquence est plus courte.



Si nous ajoutons maintenant du Swing à notre séquence d'origine, nous voyons que les notes des divisions temporelles paires sont décalées dans le temps. Plus grande est la valeur de Swing sélectionnée, plus grand est ce décalage.

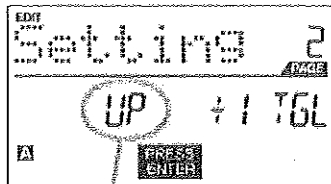


Si nous étendons maintenant la plage ou tessiture de notre séquence d'origine à +1, les notes montantes seront dupliquées à l'octave supérieure avant que l'arpège ne commence sa redescente.

PARAMÈTRES D'ARPÈGE – TYPE, PLAGE, ACTION DE LA TOUCHE

Les paramètres suivants peuvent être édités en sélectionnant "TYP RNG TGL" en Page 1.

TYPE D'ARPÈGE



TYPE D'ARPÈGE

Sélectionnez un des types d'arpège suivants dans ce champ – Up, Down, Incl, Excl, Rand, Chrd.

1. Une fois dans le champ de type d'arpège, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le type d'arpège désiré.
2. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Description des types d'arpège :



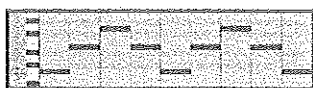
UP – Les notes tenues sont arpégées de la plus basse à la plus haute.



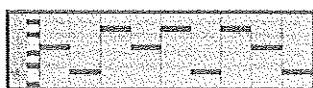
DOWN – Les notes tenues sont arpégées de la plus haute à la plus basse.



INCL (includes) – Les notes tenues sont arpégées de la plus basse à la plus haute puis en sens inverse. Les notes extrêmes (la plus basse et la plus haute) sont redéclenchées au changement de direction.



EXCL (exclues) – Les notes tenues sont arpégées de la plus basse à la plus haute puis en sens inverse. Les notes extrêmes (la plus basse et la plus haute) ne sont pas redéclenchées au changement de direction.

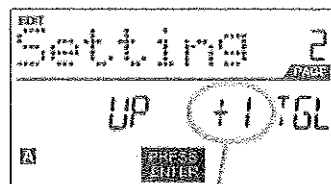


RAND (aléatoire) – Les notes tenues sont arpégées selon une sélection aléatoire.



CHRd (accord) – Les notes tenues sont répétées.

PLAGE

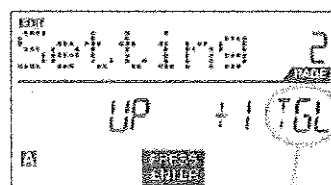


PLAGE

Sélectionnez dans ce champ la plage d'extension de l'arpégiateur.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ de plage.
2. Une fois dans le champ de plage, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la plage désirée.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

MODE D'ACTION DE LA TOUCHE



MODE D'ACTION DE LA TOUCHE

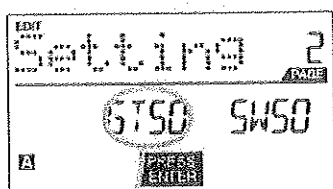
Ici, vous pouvez choisir si la touche [ARP ON/OFF] agit de façon fugitive (MTY), c'est-à-dire que la presser met en service l'arpégiateur et la relâcher le met hors service, ou de façon permanente (TGL), par laquelle la première pression de la touche met en service l'arpégiateur et la seconde le met hors service.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de mode d'action.
2. Une fois dans le champ de mode d'action, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le mode d'action désiré.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

PARAMÈTRES D'ARPEGE – GATE, SWING

Les paramètres suivants peuvent être édités en sélectionnant "GATE SWING" en Page 1.

GATE



DURÉE OU
LONGUEUR DE GATE

Sélectionnez dans ce champ la durée des notes (Gate) de l'arpégiateur.

1. Une fois dans le champ Gate, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la durée désirée.
2. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

SWING



SWING

Sélectionnez dans ce champ le Swing de l'arpégiateur.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ Swing.
2. Une fois dans le champ Swing, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le Swing désiré.

ÉDITION DE LA RÉPÉTITION DE NOTE

Le MPK dispose de la fonction de répétition de note (Note Repeat) de nos légendaires modèles MPC (Music Production Center). Avec Note Repeat activée, vous pouvez déclencher répétitivement un son rien qu'en gardant un pad enfoncé. Le son sera redéclenché à une cadence déterminée par la valeur actuelle du paramètre de division temporelle (Time Division) du MPK. Avec la fonction Note Repeat, vous pouvez enregistrer une phrase qui serait sinon difficile à enregistrer en temps réel, comme 16 doubles-croches de charleston, un roulement de caisse claire, etc...

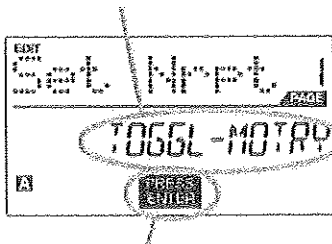
Les réglages Note Repeat suivants peuvent être édités :

MODE D'ACTION DE TOUCHE (TOGGL/MOTRY) – Détermine si la touche [NOTE REPEAT] fonctionne en mode fugitif ou permanent.

GATE – Décrit la durée des notes répétées.

SWING – Décrit le décalage de swing des notes des divisions paires dans la séquence de répétition.

SÉLECTIONNEZ LE PARAMÈTRE



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

1. Pour éditer la répétition des notes, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Sélectionnez maintenant d'éditer la répétition de note en pressant [NOTE REPEAT].
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le paramètre que vous voulez éditer - (Mode d'action de touche) ou (Gate, Swing).
5. Pressez [ENTER] pour éditer le paramètre sélectionné.

Veuillez vous référer aux illustrations suivantes pour comprendre comment les paramètres de Note Repeat affectent la séquence déclenchée :



Prenons comme exemple la séquence de grosse caisse de gauche. Cette séquence a été produite avec la fonction Note Repeat et un réglage de division temporelle (Time Division) d'une noire (1/4).



Maintenant, si nous diminuons le paramètre Gate, la séquence ressemblera à ceci.



Au contraire, si nous augmentons le paramètre Gate, la séquence ressemblera à ceci.



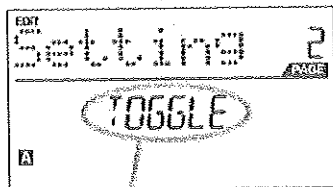
Si nous ajoutons maintenant du Swing à notre séquence d'origine, nous finirons avec une séquence comme celle-ci. Notez que chacune des notes des divisions de temps paires de la séquence est repoussée dans le temps pour créer l'effet swing ("ternaire"). Si nous continuons d'augmenter la valeur de Swing, ces notes se rapprochent de plus en plus des notes des divisions de temps impaires suivantes.

Veuillez noter :

Pour percevoir l'effet Gate, les sons que vous déclenchez doivent avoir un déclin long.

MODE D'ACTION DE TOUCHE NOTE REPEAT

L'écran suivant apparaît si vous avez sélectionné "TOGGL-MOTRY" en Page 1. Dans ce champ, vous pouvez choisir si la touche [NOTE REPEAT] agit de façon fugitive (MTY), c'est-à-dire que la pression met en service la fonction Note Repeat et la relâcher arrête cette fonction, ou de façon permanente (TGL), par laquelle la première pression de la touche met en service la fonction Note Repeat et la seconde arrête cette fonction.



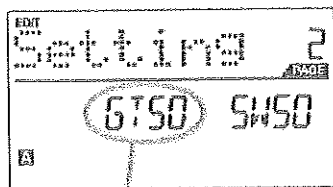
MODE D'ACTION DE LA TOUCHE

1. Une fois dans le champ de mode d'action de touche, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le mode d'action de la touche (Toggle/permanent ou Momentary/fugitif).
2. Pressez [ENTER] pour valider le changement.

PARAMÈTRES DE RÉPÉTITION DE NOTE - GATE, SWING

Les paramètres suivants peuvent être édités si vous sélectionnez "GATE SWING" en Page 1.

GATE

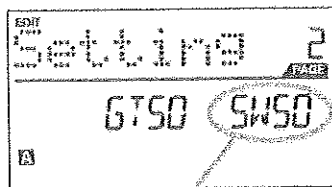


CHAMP GATE

Sélectionnez dans ce champ la durée des notes (Gate) de la répétition.

1. Une fois dans le champ Gate, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la durée désirée.
2. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

SWING



CHAMP SWING

Sélectionnez dans ce champ le Swing de la répétition.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ Swing.
2. Une fois dans le champ Swing, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le Swing désiré.
3. Pressez [ENTER] pour valider le changement.

ÉDITION DE LA DIVISION TEMPORELLE

La fonction de division temporelle (Time Division) agit en conjonction avec les fonctions de répétition de note et d'arpégiateur. Quand la répétition de note ou l'arpégiateur sont en service, le MPK produit les notes à une cadence équivalente au réglage de division temporelle (Time Division). Pour changer ce réglage, pressez [TIME DIVISION] et sélectionnez une nouvelle unité. Veuillez vous référer aux illustrations suivantes pour mieux comprendre comment la division temporelle interagit avec la répétition de note et l'arpégiateur :



Avec une division temporelle réglée sur 1/8 (croche), la séquence ressemblera à ceci.



Avec une division temporelle réglée sur 1/8T (croche de triolet), la séquence ressemblera à ceci.



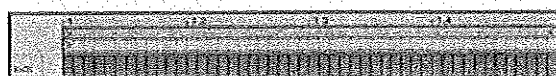
Avec une division temporelle réglée sur 1/16 (double-croche), la séquence ressemblera à ceci.



Avec une division temporelle réglée sur 1/16T (double-croche de triolet), la séquence ressemblera à ceci.



Avec une division temporelle réglée sur 1/32 (triple-croche), la séquence ressemblera à ceci.

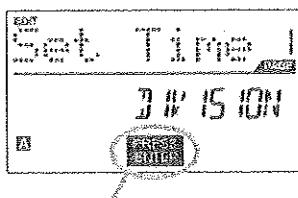


Avec une division temporelle réglée sur 1/32T (triple-croche de triolet), la séquence ressemblera à ceci.

Les réglages de division temporelle suivants peuvent être édités :

DIVISION TEMPORELLE PAR DÉFAUT – Décrit la division temporelle fixée par défaut par le Preset.

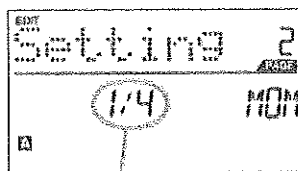
MODE D'ACTION DE TOUCHE (TOGGL/MOTRY) – Détermine si la touche [TIME DIVISION] fonctionne en mode fugitif ou permanent.



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

1. Pour éditer la division temporelle, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Sélectionnez maintenant d'éditer la division temporelle en pressant [TIME DIVISION].
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Pressez [ENTER] pour éditer la division temporelle (Time Division).

DIVISION TEMPORELLE PAR DÉFAUT

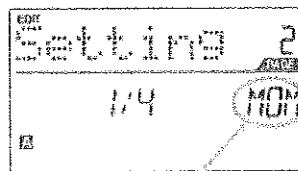


CHAMP DE DIVISION PAR DÉFAUT

Chaque Preset peut avoir son réglage de division temporelle par défaut qui reviendra chaque fois que le Preset sera chargé.

1. Une fois dans le champ de division temporelle par défaut, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner la division désirée.
2. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

MODE D'ACTION DE LA TOUCHE



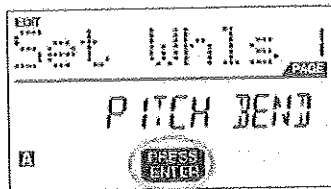
CHAMP DE MODE DE TOUCHE

Dans ce champ, vous pouvez choisir si la touche [TIME DIVISION] agit de façon fugitive (MOM), c'est-à-dire que la presser met en service la fonction de division temporelle et la relâcher met la fonction hors service, ou permanente (TGL), par laquelle la première pression de la touche met en service la fonction de division temporelle et la seconde met la fonction hors service.

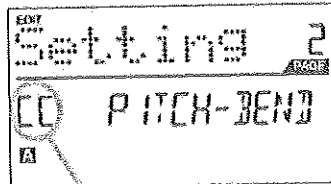
1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de mode de touche.
2. Sélectionnez le mode d'action de la touche en tournant la molette [VALEUR].

ÉDITION DE LA MOLETTE DE PITCH BEND

Cette molette peut être affectée à la transmission d'informations de Pitch Bend sur un canal MIDI spécifique.



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

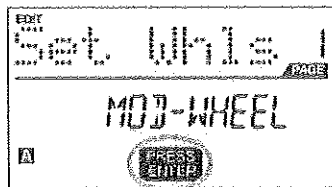


CHAMP DE CANAL MIDI

1. Pressez la touche [EDIT] pour passer en MODE EDIT.
2. Bougez la molette de Pitch Bend pour la sélectionner en vue de son édition.
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Pressez [ENTER] pour éditer les réglages de Pitch Bend.
5. Avec la molette [VALEUR], sélectionnez le canal MIDI de la molette de Pitch Bend.
6. Pressez [ENTER] pour valider le changement.

ÉDITION DE LA MOLETTE DE MODULATION

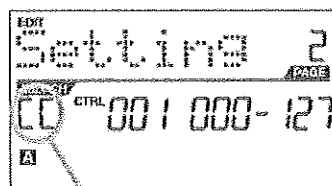
Cette molette peut être éditée pour transmettre une gamme de valeurs d'un CC MIDI sur un certain canal MIDI.



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

1. Pour éditer les réglages de la molette de modulation, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Bougez la molette de modulation pour la sélectionner en vue de son édition.
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Pressez [ENTER] pour éditer les réglages de modulation.

CANAL MIDI

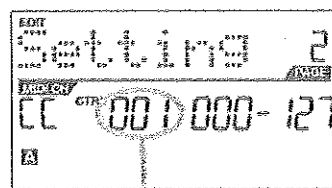


CHAMP DE CANAL MIDI

Dans ce champ, vous pouvez spécifier le canal MIDI sur lequel la molette de modulation transmettra ses informations.

1. Utilisez la touche [<] pour sélectionner le champ de canal MIDI.
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le canal MIDI désiré.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

CC MIDI (changement de commande ou contrôleur MIDI)

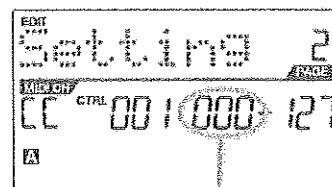


CHAMP DE CC MIDI

Dans ce champ, vous pouvez spécifier le CC MIDI que transmettra la molette de modulation.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de CC MIDI.
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le CC MIDI désiré.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

VALEUR MINIMALE

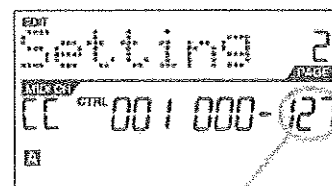


VALEUR MINIMALE

Dans ce champ, vous pouvez spécifier la valeur minimale transmissible par la molette de modulation.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de valeur minimale.
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur minimale désirée.
3. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

VALEUR MAXIMALE



VALEUR MAXIMALE

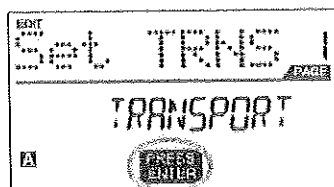
Dans ce champ, vous pouvez spécifier la valeur maximale transmissible par la molette de modulation.

1. Utilisez la touche [>] pour sélectionner le champ de valeur maximale.
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur maximale désirée.

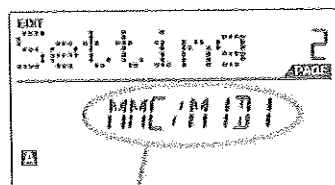
Note : régler la valeur maximale plus bas que la valeur minimale fait fonctionner la molette de modulation à l'envers.

ÉDITION DES COMMANDES DE TRANSPORT

La section des commandes de transport du MPK peut être configurée pour envoyer des messages de commande de transport de différentes façons : MMC (MIDI Machine Control), MMC/MIDI, MIDI, ou CTRL (changement de commande ou contrôleur). Certains logiciels et appareils ont des fonctions MMC dédiées et ne répondront qu'aux messages MMC tandis que d'autres peuvent ne pas avoir de fonctions MMC réservées mais mettent en œuvre le transport au moyen de messages exclusifs de système (SysEx) ou de messages de changement de commande MIDI (CC). Pour tenir compte de ces cas, nous avons prévu un moyen d'éditer les messages envoyés par les touches de contrôle de transport. Cela vous permet de personnaliser le contrôle du transport par le MPK pour l'adapter au mieux à votre logiciel ou appareil externe.



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

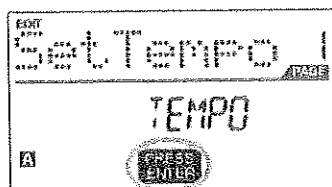


FORMAT DES MESSAGES DE
COMMANDE DE TRANSPORT

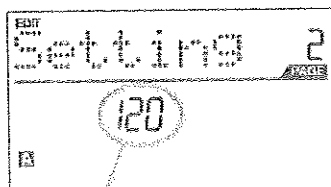
1. Pour éditer les réglages des commandes de transport, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Sélectionnez maintenant la commande de transport à éditer en pressant [<<], [>>], [STOP], [PLAY], ou [REC].
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Pressez [ENTER] pour éditer les réglages des commandes de transport.
5. En Page 2, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le format des messages de commande de transport (MMC, MMC/MIDI, MIDI, CTRL).
6. Pressez [ENTER] pour valider le changement ou [<] pour l'annuler.

ÉDITION DE BATTUE DU TEMPO (Tap tempo)

Chaque Preset du MPK peut être associé à un tempo par défaut. Chaque fois qu'un Preset est chargé, son réglage de tempo (BPM) l'est aussi automatiquement.



PRESSEZ ENTER POUR ÉDITER

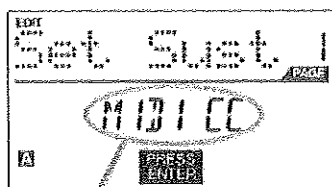


CHAMP DE TEMPO (BPM)

1. Pour éditer le tempo par défaut, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Sélectionnez maintenant d'éditer le tempo en pressant [TAP TEMPO].
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Pressez [ENTER] pour éditer le tempo par défaut du Preset actuel.
5. En Page 2, utilisez la molette [VALEUR] pour régler le tempo.
6. Pressez [ENTER] pour valider le changement ou [<] pour l'annuler.

ÉDITION D'ENTRÉE DE PÉDALE COMMUTATEUR

La ou les entrées pour pédale commutateur en face arrière du MPK peuvent servir de différentes façons. Par exemple, une pédale peut servir de commutateur de CC MIDI conventionnel. Elle peut aussi servir à déclencher certains pads de la face supérieure (pour jouer par exemple de la grosse caisse). Enfin, elle peut servir à activer/désactiver au pied des fonctions spécifiques du MPK, telles que la répétition de note, la division temporelle, le tempo battu manuellement, le changement de banque, le démarrage/arrêt, la mise en/hors service de l'arpégiateur, son blocage, la commutation lecture/enregistrement ou le sustain.



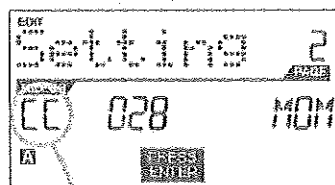
SÉLECTION DU TYPE D'ÉVÉNEMENT DE PÉDALE COMMUTATEUR

1. Pour éditer les réglages d'entrée de pédale commutateur, pressez la touche [EDIT] afin de passer en mode Edit.
2. Pressez maintenant la pédale commutateur pour la sélectionner en vue de son édition.
3. Vous verrez la Page 1 s'afficher à l'écran (représentée ci-contre).
4. Sélectionnez le type d'événement voulu pour la pédale en tournant la molette [VALEUR].
5. Pressez [ENTER] pour valider le changement et visualiser les paramètres de la Page 2, s'il y en a une.

PARAMÈTRES DE CHANGEMENT DE COMMANDE

Les paramètres suivants peuvent être édités si vous avez sélectionné "MIDI CC" (changement de commande) comme type d'événement de pédale commutateur.

CHAMP DE CANAL MIDI



CHAMP DE PORT/CANAL MIDI

Ce champ règle le port et le canal MIDI qu'utilise la pédale commutateur pour transmettre ses messages. Vous pouvez assigner la pédale commutateur à un des deux ports MIDI, A ou B, et à un des 16 canaux MIDI de chaque port (par ex. A14). Vous pouvez aussi assigner la pédale commutateur au canal MIDI commun (indiqué par CC, attention de ne pas confondre avec le changement de commande).

1. Pressez la touche [<] pour sélectionner le champ de port/canal MIDI.
2. Une fois sur le champ de port/canal MIDI, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le port et le canal MIDI désirés.
3. Pressez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

Note : si vous n'utilisez pas l'USB, seuls les messages de pédale commutateur assignés au port A seront transmis via la prise MIDI 5 broches à l'arrière du MPK.

CHAMP DE CHANGEMENT DE COMMANDE

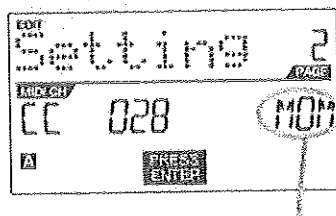


CHAMP DE CHANGEMENT DE COMMANDE

Dans ce champ, vous pouvez déterminer quel numéro de changement de commande la pédale commutateur transmettra si on la presse.

1. Utilisez les touches [<] ou [>] pour sélectionner le champ de changement de commande.
2. Une fois dans le champ de changement de commande, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le numéro de changement de commande désiré.
3. Pressez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.

MODE D'ACTION



CHAMP DE MODE D'ACTION

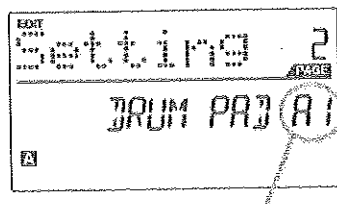
Ici, vous pouvez choisir si la pédale commutateur transmet ses messages CC MIDI de façon fugitive (*MOM*), c'est-à-dire que la presser envoie 127 et la relâcher envoie 0, ou de façon permanente (*TGL*) par laquelle la première pression envoie 127, et la seconde 0.

1. Pressez la touche [>] pour sélectionner le champ de mode d'action.
2. Une fois dans le champ de mode d'action, utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner le mode d'action désiré.

Une fois l'édition finie, pressez [ENTER] pour sauvegarder
ou [<] pour annuler les changements.

PARAMÈTRES DE PAD DE BATTERIE

Si vous avez choisi "Drum Pad" comme type d'événement pour la pédale commutateur, la Page 2 vous permet de sélectionner le pad déclenché par la pédale.



NUMÉRO DE PAD DE BATTERIE

1. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le pad désiré (ainsi, C4 sera le pad 4 de la banque C).
2. Pressez [ENTER] pour valider le réglage ou [<] pour l'annuler.

AUTRES FONCTIONS

Comme indiqué précédemment, une pédale commutateur peut aussi servir à activer/désactiver certaines fonctions spécifiques du MPK. Sélectionnez simplement la fonction que vous aimeriez contrôler avec la pédale commutateur :

- NOTE REPEAT – La pédale commutateur activera/désactivera la répétition de note.
- TIME DIV – La pédale commutateur activera/désactivera la division temporelle.
- TAP TEMPO – La pédale commutateur fonctionnera comme la touche Tap Tempo.
- BANK CHANGE – La pédale commutateur passera en revue les différentes banques de contrôle.
- PLAY/STOP – La pédale commutateur servira de touche Démarrage/Arrêt.
- PLAY/RECORD – La pédale commutateur servira de touche Lecture/Enregistrement.
- ARP ON/OFF – La pédale commutateur activera/désactivera l'arpégiateur.
- ARP LATCH – La pédale commutateur fonctionnera comme la touche Arp Latch.
- SUSTAIN – La pédale commutateur servira de pédale de sustain.

ÉDITION DE L'ENTRÉE POUR PÉDALE D'EXPRESSION

Pour les besoins de ce mode d'emploi, vous pouvez comparer l'entrée pour pédale d'expression du MPK à un autre bouton ou curseur. Référez-vous à la section "Édition des boutons et curseurs" pour des informations sur l'édition de l'entrée pour pédale d'expression.

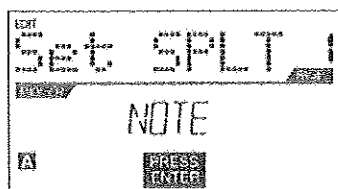
ÉDITION DU POINT DE SPLIT (MPK61/88)

Le mode Split vous permet de diviser le clavier du MPK61/88 en deux sections, chacune contrôlant simultanément un jeu de sons différent – une fonction utile sur scène.

Pour activer ou désactiver le mode Split sur le clavier, pressez [SPLIT]. La DEL de la touche [SPLIT] s'allume si le mode Split est activé. La touche de clavier sélectionnée et toutes les touches inférieures sont considérées comme formant la section "A". Toutes les touches supérieures forment la section "B".

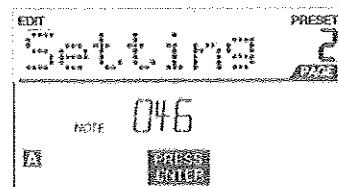
POINT DE SPLIT

Vous pouvez fixer le point de division du clavier ("point de split") en maintenant simplement enfoncée la touche [SPLIT] pendant que vous appuyez sur la touche désirée du clavier.

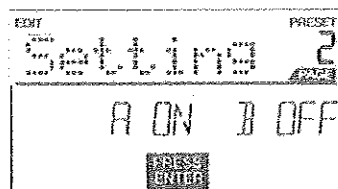


Vous pouvez aussi déterminer le point de Split en mode Edit :

1. Pressez la touche [EDIT] pour passer en MODE EDIT.
2. Pressez [SPLIT] pour pouvoir éditer le point de Split. L'écran LCD affichera "Set SPLT" en Page 1 (représentée ci-contre). Utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner "NOTE" et pressez [ENTER] pour sélectionner ce paramètre.
3. Pressez une touche du clavier pour définir où sera le point de partage en deux sections. L'écran LCD affichera le numéro de note de cette touche (sinon, vous pouvez utiliser la molette [VALEUR] pour sélectionner le numéro de note et presser [ENTER] pour confirmer votre choix).

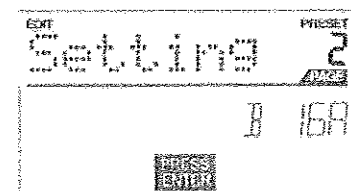


PARAMÈTRES DE SPLIT



En mode Edit, vous pouvez éditer d'autres paramètres pour les deux sections indépendantes du clavier.

1. Pressez la touche [EDIT] pour passer en MODE EDIT.
2. Pressez [SPLIT] pour pouvoir éditer le point de Split. L'écran LCD affichera "Set SPLT" en Page 1. Utilisez la molette [VALEUR] pour choisir un paramètre et pressez [ENTER] pour le sélectionner :
 - PITCH (molette de Pitch Bend) : ON ou OFF
 - MODWHEEL (molette de modulation) : ON ou OFF
 - SUSTAIN 1 et SUSTAIN 2 (pédales de sustain) : ON ou OFF
 - EXPRESSION (la pédale d'expression) : ON ou OFF
 - ARP (arpégiateur) : ON ou OFF
 - MIDI CH (canal MIDI) : CC, 1-16A, 1-16B
 - AFTERTOUCH (aftertouch) : ON ou OFF
3. Pour chaque paramètre, utilisez les touches [<] et [>] pour alterner entre les champs des sections A et B. Utilisez la molette [VALEUR] pour sélectionner un réglage et pressez [ENTER] pour valider le changement ou [<] pour l'annuler.



Vous pouvez aussi régler le canal MIDI sur lequel seront envoyées les notes. La section A transmet toujours sur le canal commun, réglable en mode Global. Vous pouvez régler la section B (ci-contre) pour qu'elle transmette sur un canal 1-16A, 1-16B, ou sur le canal commun ("CC", à ne pas confondre avec changement de commande). Avec la molette [VALEUR], sélectionnez le canal. Pressez [ENTER] pour valider le changement ou [<] pour l'annuler.

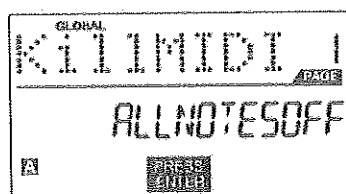
MODE GLOBAL

En mode Global, vous pouvez envoyer des messages à vocation globale et faire des changements généraux de la façon dont votre MPK fonctionne. Les options du mode Global sont organisées en plusieurs pages et sont listées dans le tableau de droite :

Pour passer en mode Global, pressez la touche [GLOBAL]. Pour faire défiler les différentes pages, utilisez les touches [<] et [>].

COUPURE ET RÉINITIALISATION MIDI	Page 1
CANAL MIDI COMMUN	Page 2
CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD	Page 3
COURBE DE DYNAMIQUE DU CLAVIER	Page 4
SENSIBILITÉ DES PADS	Page 5
COURBE DE DYNAMIQUE DES PADS	Page 6
SEUIL DES PADS	Page 7
TRANSPOSITION DU CLAVIER	Page 8
HORLOGE MIDI	Page 9
NOMBRE DE FRAPPES	Page 10
POUR LE CALCUL DU TEMPO	Page 10
SAUVEGARDE DES	Page 11
PARAMÈTRES GLOBAUX	Page 11
TRANSFERT PAR MESSAGES EXCLUSIFS	Page 12
VERSION	Page 13

COUPURE ET RÉINITIALISATION MIDI - Page 1

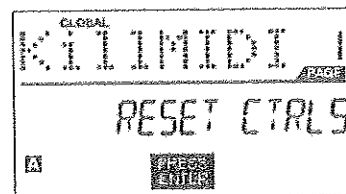


La coupure et la réinitialisation MIDI (**KILL MIDI**) vous permettent d'envoyer soit un message **ALL NOTES OFF** coupant toutes les notes sur tous les canaux MIDI soit un message **RESET ALL CONTROLLERS** de réinitialisation de toutes les commandes.

ALL NOTES OFF est un message MIDI servant à interrompre toutes les notes en cours sur votre DAW ou appareil MIDI externe. Il sert souvent à débloquer des notes "coincées".

Dans certaines situations, il est possible que des contrôleurs demeurent dans un état ayant un effet indésirable sur le patch ou programme suivant. Un message MIDI **RESET ALL CONTROLLERS** ramènera tous les contrôleurs, tels que pitch bend et modulation, à leur valeur par défaut.

1. Pressez la touche [GLOBAL] pour passer en mode Global. Kill MIDI est la première option apparaissant à l'écran.
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner un message **ALL NOTES OFF** ou **RESET ALL CONTROLLERS**.
3. Pressez [ENTER] pour transmettre le message.



CANAL MIDI COMMUN - Page 2



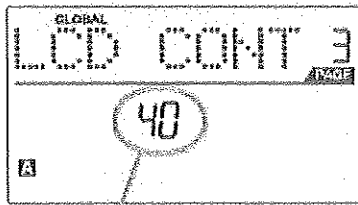
CHAMP DE CANAL MIDI COMMUN

Vous pouvez choisir n'importe quel canal MIDI comme canal MIDI commun. Tous les pads, touches, boutons, curseurs ou touches de clavier assignés au canal MIDI commun (CC, attention de ne pas confondre avec changement de commande) transmettront leurs informations MIDI via le numéro de canal que vous aurez sélectionné dans ce champ.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer au canal MIDI commun (Page 2).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le canal MIDI désiré.
3. Pressez [ENTER] pour entériner le canal MIDI.

Note : si vous changez le canal MIDI commun, vous devez aussi changer le numéro de canal de tout appareil piloté par ce canal commun.

CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD – Page 3



CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD

Le contraste de l'écran LCD peut être réglé pour une lisibilité optimale.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à LCD CONT (Page 3).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner un niveau de contraste.
3. Pressez [ENTER] pour entériner le niveau de contraste.

COURBE DE DYNAMIQUE DU CLAVIER – Page 4 (MPK61/88)



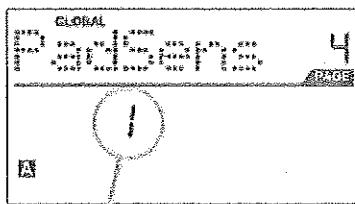
CHAMP DE COURBE DE DYNAMIQUE DU CLAVIER

Une courbe de dynamique du clavier (KBDCurve) décrit la façon dont le clavier du MPK61/MPK88 émet des valeurs de dynamique MIDI en se basant sur un certain rapport entre force de jeu et dynamique produite, rapport qui caractérise cette courbe particulière. La fonction de courbe de dynamique du clavier a pour but de vous aider à optimiser la réponse des touches du clavier du MPK61/MPK88 à votre style de jeu personnel et peut apporter encore plus d'expressivité et de contrôle à votre interprétation. Si vous trouvez qu'il est difficile d'obtenir une plage de dynamique confortable pour votre style de jeu (vous n'arrivez pas à obtenir une dynamique de 127 même en jouant très fort sur les touches ou au contraire vous atteignez trop facilement cette dynamique de 127 en ne jouant que doucement), vous pouvez régler la courbe de dynamique à votre goût.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à KBDCurve (Page 4).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour changer la courbe de dynamique du clavier.
3. Pressez [ENTER] pour entériner la courbe de dynamique choisie.

Note : la courbe par défaut est "LINEAR" (linéaire). Les courbes logarithmiques ("LOG 1" et "LOG 2") sont recommandées pour les instrumentistes ayant un toucher léger, car elles leur permettent d'atteindre de plus forts volumes sans devoir jouer trop fort sur les touches. Les courbes exponentielles ("EXP 1" et "EXP 2") sont recommandées pour les instrumentistes ayant un jeu puissant, car elles leur permettent de jouer fort sur les touches sans donner pour autant un volume trop élevé.

SENSIBILITÉ DES PADS – Page 4 (Page 5 pour MPK61/88)



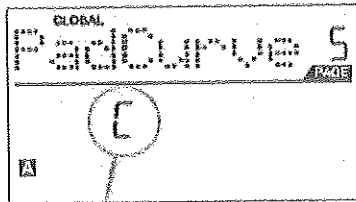
CHAMP DE SENSIBILITÉ DES PADS

La sensibilité des pads (PadSens) vous permet de régler la sensibilité des pads au toucher. Faites ce réglage si vous trouvez difficile d'obtenir la dynamique maximale même en frappant fort sur les pads, ou si au contraire de trop fortes valeurs de dynamique sont obtenues quand vous frappez doucement.

Si la sensibilité des pads est réglée sur une valeur basse, cela nécessite de frapper plus fort sur les pads pour obtenir une valeur élevée de dynamique. Si la sensibilité des pads est réglée sur une valeur haute, il devient plus facile d'obtenir des valeurs de dynamique élevées même en frappant doucement un pad.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à PadSens (Page 4 ou 5).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour changer la sensibilité des pads.
3. Pressez [ENTER] pour valider la sensibilité des pads.

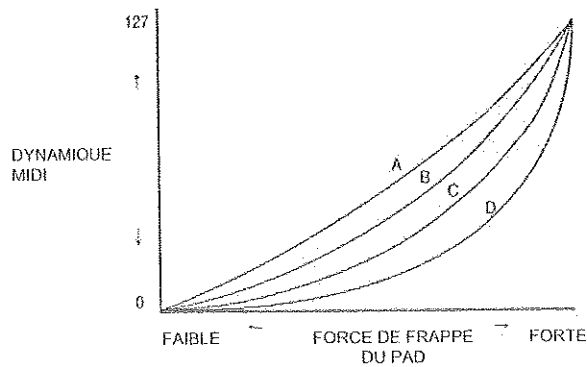
COURBE DE DYNAMIQUE DES PADS - Page 5 (Page 6 pour MPK61/88)



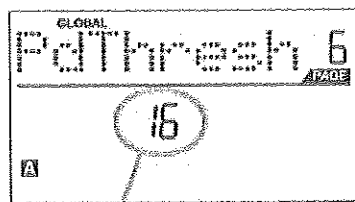
CHAMP DE COURBE DE
DYNAMIQUE DES PADS

Une courbe de dynamique des pads (PadCurve) décrit la façon dont les pads du MPK émettent des valeurs de dynamique MIDI en se basant sur un certain rapport entre force de jeu et dynamique produite, rapport qui caractérise cette courbe particulière. La fonction de courbe de dynamique des pads a pour but de vous aider à optimiser la réponse des pads du MPK à votre style de jeu personnel et peut apporter encore plus d'expressivité et de contrôle à votre interprétation. Si vous trouvez qu'il est difficile d'obtenir une plage de dynamique confortable pour votre style de jeu (vous n'arrivez pas à obtenir une dynamique de 127 même en frappant très fort sur les pads ou au contraire vous atteignez trop facilement cette dynamique de 127 en ne frappant que doucement), vous pouvez régler la courbe de dynamique à votre goût.

4. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à PadCurve (Page 5 ou 6).
5. Tournez la molette [VALEUR] pour changer la courbe de dynamique des pads.
6. Pressez [ENTER] pour valider la courbe de dynamique des pads.



SEUIL DES PADS – Page 6 (Page 7 pour MPK61/88)



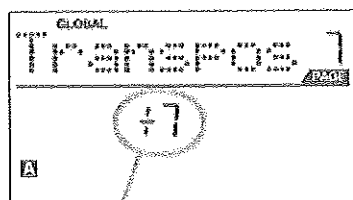
CHAMP DE SEUIL DES PADS

Le seuil des pads (PdThresh) est la force minimale requise pour le déclenchement des pads. Si vous constatez des déclenchements parasites ou "fantômes" dûs aux vibrations de la scène, vous pouvez régler ce seuil plus haut. À l'opposé, si vous trouvez difficile le déclenchement des pads quand vous en jouez doucement, vous pouvez régler ce seuil plus bas.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à PdThresh (Page 6 ou 7).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner la valeur de seuil désirée.
3. Pressez [ENTER] pour entériner le seuil.

Note : le seuil concerne globalement tous les pads du MPK.

TRANSPOSITION DU CLAVIER – Page 7 (Page 8 pour MPK61/88)



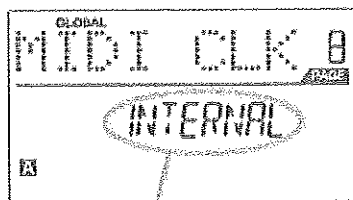
CHAMP DE TRANSPOSITION DU CLAVIER

La transposition du clavier (Transpos) vous permet de transposer le clavier du MPK vers le haut ou vers le bas.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à Transpos (Page 7 ou 8).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner la transposition en demi-tons.
3. Pressez [ENTER] pour valider la transposition.

Note : la transposition du clavier a un effet global sur le MPK.

HORLOGE MIDI – Page 8 (Page 9 pour MPK61/88)



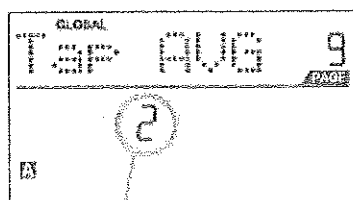
CHAMP D'HORLOGE MIDI

L'horloge MIDI (MIDI CLK) sert à synchroniser les appareils entre eux. De plus, l'horloge MIDI du MPK sert en conjonction avec les fonctions de répétition de note (Note Repeat) et d'arpégiateur à déterminer l'instant de sortie des notes MIDI quand l'une de ces fonctions est utilisée. Le MPK peut être maître ou esclave pour la transmission ou la réception de l'horloge MIDI.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à MIDI CLK (Page 8 ou 9).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner "Internal" si vous voulez que l'horloge MIDI soit produite en interne ou "External" si vous voulez asservir le MPK à une source d'horloge MIDI externe.
3. Pressez [ENTER] pour entériner la source d'horloge MIDI.

Note : si "External" a été sélectionnée comme source d'horloge MIDI, la touche [TAP TEMPO] est désactivée.

NOMBRE DE FRAPPES POUR LE CALCUL DU TEMPO – Page 9 (Page 10 pour MPK61/88)

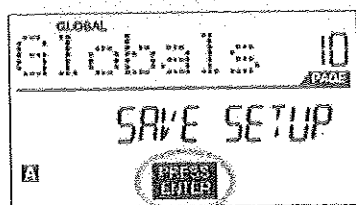


CHAMP DE NOMBRE DE FRAPPES POUR LE CALCUL DU TEMPO

Quand vous utilisez la touche [TAP TEMPO] pour battre et définir le tempo, le MPK fait la moyenne d'un certain nombre de frappes pour déterminer le tempo. Vous pouvez fixer ici le nombre de frappes (Tap AVG) servant à déterminer le tempo.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à Tap AVG (Page 9 ou 10).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour sélectionner le nombre de frappes.
3. Pressez [ENTER] pour valider le nombre de frappes choisi.

SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES GLOBAUX - Page 10 (Page 11 pour MPK61/88)



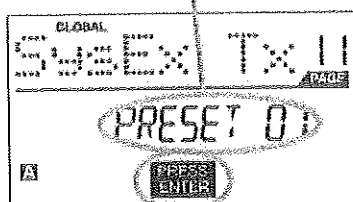
PRESSEZ ENTER POUR SAUVEGARDER

La sauvegarde des paramètres globaux (**Globals**) vous permet de sauvegarder tous les paramètres globaux du MPK, c'est-à-dire canal MIDI commun, contraste de l'écran LCD, sensibilité des pads, courbe de dynamique des pads, transposition du clavier, horloge MIDI, nombre de frappes pour le calcul du tempo, Preset et transfert par messages exclusifs.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à Globals (Page 10 ou 11). Vous verrez "Save Setup" s'afficher à l'écran.
2. Pressez [ENTER] pour sauvegarder tous les réglages globaux dans le MPK.

TRANSFERT PAR MESSAGES EXCLUSIFS - Page 11 (Page 12 pour MPK61/88)

CHOISISSEZ LE PRESET



PRESSEZ ENTER POUR TRANSFÉRER

Le transfert par messages exclusifs (**SysEx Tx**) vous permet de transférer par messages exclusifs (SysEx) des données de Preset du MPK, dont les numéros de contrôleur, canaux MIDI et divers autres paramètres.

1. En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à SysEx Tx (Page 11 ou 12).
2. Tournez la molette [VALEUR] pour choisir le Preset dont vous désirez transférer les informations.
3. Pressez [ENTER] pour transférer les données de ce Preset.

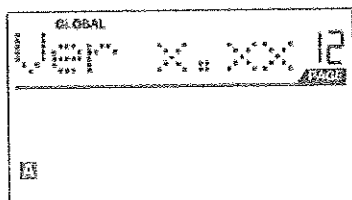
Transferts de messages exclusifs (SysEx) vers le MPK

Vous pouvez aussi charger des données de Preset dans le MPK à partir d'une source externe en faisant "lire" un fichier SysEx à destination du MPK. Cela peut se faire avec toute une variété d'applications pour SysEx, dont de nombreuses sont disponibles gratuitement sur internet.

1. Vérifiez que l'appareil est connecté au port USB ou MIDI IN du MPK.
2. Vérifiez que vous êtes en mode Preset.
3. "Lisez" le fichier SysEx sur votre appareil externe ou ordinateur.

Veillez noter que lorsque vous transférez des informations SysEx dans le MPK, leurs données écrasent celles du Preset d'origine qui avait été envoyées à votre éditeur de SysEx. Par exemple, si vous transférez le Preset 5 à votre éditeur de SysEx puis le renvoyez au MPK, les données reçues écrasent le Preset 5.

VERSION - Page 12 (Page 13 pour MPK61/88)



Ver vous permet de connaître la version du système d'exploitation et du firmware actuellement chargés dans le MPK.

En mode Global, utilisez la touche [>] pour passer à Ver (Page 12 ou 13) en vue d'informations sur la version.

MODE PROGRAM CHANGE

Un *changement de programme*, ou *changement de Patch*, est un message MIDI utilisé pour demander à des appareils de passer à un nouveau programme. Cela permet d'indiquer à un appareil ou à un logiciel quel son jouer. Par exemple, si votre MPK pilote un Patch de piano de votre logiciel audio numérique ou d'un appareil externe, un message de *changement de programme* permet de facilement passer à un Patch de synthé.

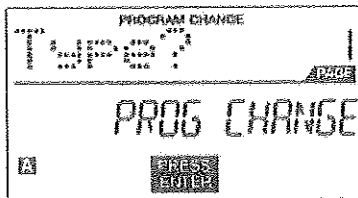
Il existe deux types différents de messages de changement de programme sur le MPK :

PROG CHANGE – Cet événement transmet un message ordinaire de *changement de programme* (0-127) à votre logiciel audio numérique (DAW) ou appareil externe, pour choisir entre 128 programmes différents.

PROG+BANK – Cet événement transmet un message de *changement de programme* (0-127) accompagné de deux messages de changement de banque, un pour l'octet de poids faible, *Bank L (LSB)* (0-127), et un pour l'octet de poids fort, *Bank M (MSB)* (0-126), pour un accès à 16384 programmes différents. Vous pouvez utiliser PROG+BANK si votre DAW ou appareil externe accepte les LSB et MSB de banque.

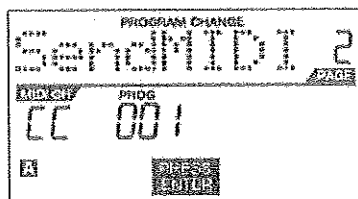
Pour passer en mode de changement de programme, pressez la touche [PROGRAM CHANGE]. Ensuite, tournez la molette [VALEUR] pour choisir entre PROG CHANGE et PROG+BANK.

PROG CHANGE (changement de programme)

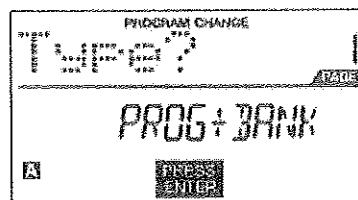


PROG CHANGE vous permet de transmettre un message ordinaire de changement de programme.

1. Sélectionnez PROG CHANGE avec la molette [VALEUR].
2. Pressez [ENTER] pour voir la prochaine page de paramètres.
3. Pressez la touche [<] pour accéder au champ MIDI CH – c'est le canal MIDI qui servira à la transmission du message de changement de programme. Vous pouvez changer ce canal MIDI en tournant la molette [VALEUR]. Ensuite, pressez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.
4. Dans le champ PROG, choisissez le numéro de programme voulu avec la molette [VALEUR].
5. Pressez [ENTER] pour transmettre le message de changement de programme.

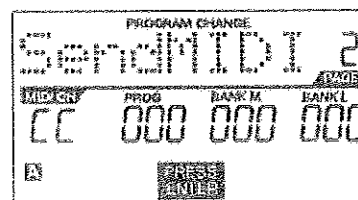


PROG+BANK (changement de programme avec changement de banque)



PROG+BANK vous permet d'envoyer à votre logiciel audio numérique ou module de sons externe un message de changement de programme accompagné d'un message de changement de banque.

1. Sélectionnez PROG+BANK avec la molette [VALEUR].
2. Pressez [ENTER] pour voir la prochaine page de paramètres.
3. Pressez la touche [<] pour accéder au champ MIDI CH – c'est le canal MIDI qui servira à la transmission du message. Vous pouvez changer ce canal MIDI en tournant la molette [VALEUR]. Ensuite, pressez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.
4. Dans le champ PROG, choisissez le numéro de programme voulu avec la molette [VALEUR]. Pressez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.
5. Dans le champ BANK M, sélectionnez l'octet de poids fort ou MSB (Most Significant Bit) d'information de banque. Pressez la touche [>] pour sélectionner le champ suivant.
6. Dans le champ BANK L, sélectionnez l'octet de poids faible ou LSB (Least Significant Bit) d'information de banque.
7. Pressez [ENTER] pour transmettre les messages de changement de programme et de banque.



FOIRE AUX QUESTIONS

Question : Le MPK a-t-il des sons internes ?

Réponse : Non. Le MPK est un contrôleur MIDI, ce qui signifie qu'il ne contient aucun son mais sert à contrôler des générateurs de sons externes, comme des synthétiseurs physiques et virtuels, séquenceurs et boîtes à rythmes.

Question : Le MPK peut-il se synchroniser sur des appareils externes ?

Réponse : Oui, le MPK peut recevoir l'horloge MIDI à la fois par le port USB et par le port MIDI IN. Cela signifie que vous pouvez synchroniser les fonctions à base de tempo, telles que la répétition de note et l'arpégiateur, sur une source externe. Pour synchroniser le MPK sur une source d'horloge MIDI externe, veuillez passer en mode Global, faire défiler jusqu'à MIDI CLK et sélectionner "External".

Question : Dois-je employer un adaptateur secteur si j'utilise le MPK avec un ordinateur ?

Réponse : Non. Le MPK tirera son alimentation directement du port USB. Toutefois, si votre port USB ne peut pas fournir une alimentation suffisante ou si vous utilisez un concentrateur (hub) USB, il peut être nécessaire de faire appel à un adaptateur secteur.

Question : Avec quels logiciels le MPK est-il compatible ?

Réponse : Le MPK est compatible avec tout logiciel ou matériel compatible MIDI. Veuillez consulter la documentation propre à votre matériel ou logiciel pour des instructions sur l'activation du MPK comme périphérique d'entrée MIDI.

Question : Puis-je utiliser le MPK comme interface MIDI pour d'autres appareils MIDI ?

Réponse : Oui. Le MPK fonctionne comme une interface MIDI et peut servir à envoyer ou recevoir du MIDI d'autres appareils MIDI qui lui sont connectés.

Question : Puis-je contrôler plusieurs appareils avec le MPK ?

Réponse : Oui. Le MPK peut transmettre ses informations sur 16 canaux MIDI et 2 ports pour un total de 32 canaux MIDI différents.

Question : Combien de Presets différents peut contenir le MPK ?

Réponse : Le MPK peut contenir 30 Presets de réglages, ce qui vous permet de conserver différentes configurations pour l'emploi avec divers logiciels et modules physiques. Les Presets peuvent facilement être copiés, édités et mémorisés pour un rappel rapide des configurations désirées.

Question : Puis-je envoyer des messages de changement de programme à mes logiciels ou appareils ?

Réponse : Oui. Vous pouvez envoyer des messages de changement de programme en mode Program Change. De plus, les pads et touches peuvent aussi être assignés à la transmission de messages de changement de programme.

Question : Les pads du MPK sont-ils sensibles à la dynamique et à la pression ?

Réponse : Oui. Le MPK possède des pads sensibles à la dynamique et à la pression de style MPC. Cela vous permet une expressivité extrême pour votre programmation et votre interprétation.

Question : Quelle est la tessiture du clavier en octaves ?

Réponse : Le MPK25 a une tessiture physique de 2 octaves (25 touches) et le MPK49 de 4 octaves (49 touches). Toutefois, pour ces deux modèles, vous avez accès à 10 octaves par simple transposition du clavier vers le haut ou vers le bas avec les touches [OCTAVE]. Le MPK61 a une tessiture physique de 5 octaves (61 touches) et le MPK88 de 7 octaves (88 touches). Pour ces deux modèles, vous avez accès à toute la tessiture des notes MIDI par simple transposition du clavier vers le haut ou vers le bas avec les touches [OCTAVE].

Question : Quel est le type de pad employé sur le MPK ?

Réponse : Les MPK25/45 ont les mêmes pads que la MPC500, les MPK61/MPK88 ont les mêmes pads que la MPC1000.

Question : Les boutons du MPK sont-ils sans fin ?

Réponse : Les boutons du MPK sont des potentiomètres sans fin. Cela vous permet de limiter leur plage aussi bien que de les utiliser comme des commandes d'augmentation/diminution. Veuillez noter que votre logiciel doit pouvoir recevoir et interpréter les numéros de paramètre non référencés (NRPN) pour que les fonctions d'augmentation/diminution soient opérationnelles.

Question : Je vois un certain nombre de boutons, touches, pads, voire curseurs. Est-ce tout ce dont je dispose ?

Réponse : Non. Le MPK possède plusieurs banques de contrôleurs et de pads, accessibles grâce aux touches [PAD BANK] et [CONTROL BANK]. Cela vous donne accès à un nombre significativement plus grand de paramètres qu'il n'y a de contrôleurs physiques. Il existe 2 (MPK25) ou 3 (MPK49/61/88) banques de contrôle, ce qui vous donne en réalité 32 (2x16) ou 72 (3x24) contrôleurs. Il existe aussi 4 banques de pads différentes pour vous donner au total 48 (4x12) ou 64 (4x16) pads.

Question : Les molettes de Pitch Bend et de modulation sont-elles librement assignables ?

Réponse : La molette de Pitch Bend transmet les informations dédiées au Pitch Bend et ne peut pas être assignée au contrôle d'une autre valeur. La molette de modulation, par contre, peut être assignée à la transmission d'informations de CC MIDI de n'importe quel numéro.

Question : La fonction de répétition de note (Note Repeat) du MPK agit-elle comme celle de la gamme MPC Akai ?

Réponse : Oui, le MPK dispose du même algorithme de répétition de note que celui de la légendaire gamme MPC Akai. Cela permet de produire et de programmer des motifs rythmiques autrement impossibles à jouer à la main.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'écran ne s'allume pas.	Pas d'alimentation.	Vérifiez que le MPK est bien branché à votre ordinateur et que l'ordinateur est allumé.
		Si vous utilisez un adaptateur secteur, vérifiez qu'il est branché dans une prise secteur fonctionnelle.
Pas de son sur l'appareil piloté.	Le MPK n'est pas bien connecté.	Vérifiez la connexion USB de votre ordinateur pour confirmer que le MPK est reconnu. Si nécessaire, rebranchez l'appareil et faites redémarrer l'ordinateur. Si vous contrôlez un module physique externe, vérifiez qu'il y a un câble MIDI branché entre le MPK et le port MIDI IN de l'appareil.
	Le MPK a été branché après que le logiciel ait été lancé.	Faites redémarrer le logiciel une fois le contrôleur branché.
	Problème causé par l'emploi d'un hub USB.	Débranchez le MPK du concentrateur (hub) USB et branchez-le directement à l'ordinateur.
	Le logiciel n'est pas réglé pour recevoir des données MIDI du MPK.	Vérifiez que le MPK ou le "périphérique MIDI USB" est listé comme source MIDI active dans votre application. Généralement, les réglages MIDI sont dans le menu Préférences de l'application.
	Le canal MIDI du MPK n'est pas celui réglé pour la réception dans le logiciel.	Vérifiez que le MPK envoie ses informations MIDI sur le canal attendu par le périphérique à piloter.
Les notes se maintiennent continuellement.	La pédale de sustain a été branchée après mise sous tension du MPK.	Éteignez l'unité, attendez un moment et rallumez-la.
	Notes bloquées par des messages MIDI incomplets.	Éteignez l'unité, attendez un moment et rallumez-la.
La pédale de sustain fonctionne à l'envers.	La pédale de sustain a été branchée après mise sous tension.	En gardant la pédale branchée, éteignez l'unité, attendez un moment et rallumez-la.
L'arpégiateur et la fonction de répétition de note (Note Repeat) ne sont pas synchronisés avec ma source d'horloge.	La source d'horloge est réglée sur "Internal" dans le MPK.	En mode Global, réglez le paramètre MIDI CLK sur "External". Vérifiez aussi que le logiciel que vous utilisez est réglé pour envoyer son horloge MIDI au MPK.
L'arpégiateur et la fonction de répétition de note (Note Repeat) ne fonctionnent pas alors que mon séquenceur/DAW est réglé pour envoyer une horloge.	Le logiciel audio numérique (DAW) n'est pas en mode de lecture.	Si votre logiciel audio numérique (DAW) n'est pas en lecture, il n'envoie pas d'horloge.
Mon curseur, bouton ou molette de modulation fonctionne à l'envers.	La valeur minimale du contrôleur est plus haute que la valeur maximale.	Éditez le contrôleur et réglez la valeur minimale plus bas que la valeur maximale.
Les commandes de transport ne fonctionnent pas.	Le logiciel ne comprend pas les messages MMC, de démarrage/arrêt (START/STOP) MIDI ou les CC MIDI.	Éditez les commandes de transport pour qu'elles envoient des messages MIDI compris par le logiciel. Vérifiez que le mode de transport que vous utilisez sur le MPK correspond au mode de réception de votre logiciel.
J'entends le même son alors que je frappe des pads différents.	La fonction 12 Level or 16 Level est en service.	Quand elle est en service, la fonction 12 Level ou 16 Level affecte le son du dernier pad frappé aux 12 (16) pads. Désactivez-la pour retrouver un fonctionnement normal.
Les pads jouent toujours avec la dynamique maximale (127).	La fonction Full Level est en service.	Quand elle est en service, la fonction Full Level force tous les pads à produire la dynamique maximale, quelle que soit la force avec laquelle ils ont été frappés. Désactivez-la pour retrouver un fonctionnement normal.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALES	
Écran	LCD personnalisé rétroéclairé
Alimentation	CC 5 V, ~100mA, via USB CC 6 V, ~1A, via adaptateur externe
Nombre de Presets	30
Canaux MIDI sortant par l'USB	32 (16 canaux x 2 ports)
Canaux MIDI sortant par le port MIDI 5 broches	16
Clavier	MPK25/49/61 : respectivement 25/49/61 touches semi-lestées (sensibles à la dynamique et à la pression par canal) MPK88 : 88 touches lestées à mécanique de type marteau (sensibles à la dynamique et à la pression par canal)
Pads de batterie	MPK25/49 : 12 (sensibles à la dynamique et à la pression) MPK61/88 : 16 (sensibles à la dynamique et à la pression)
Banques de pads de batterie	4
Boutons sans fin (360 degrés)	MPK25 : 12, MPK49/61/88 : 8
Touches de façade	MPK25 : 4, MPK49/61/88 : 8
Accessoires	Mode d'emploi Câble USB (1 m) CD-ROM
ENTRÉES/SORTIES	
Entrée MIDI	DIN 5 broches x 1
Sortie MIDI	DIN 5 broches x 1
USB	Connecteur esclave x 1 (MIDI par USB)
Entrée d'alimentation CC	CC 6 V, 1 A

COORDONNÉES DE CONTACT

Veuillez régulièrement consulter le site internet Akai Professional (www.akaipro.com) pour des informations supplémentaires, des nouvelles et des mises à jour du firmware du MPK.

Pour une assistance technique supplémentaire :

e-MAIL : support@akaipro.com

AKAI
professional



WWW.AKAIPRO.COM